# Auflage 26.000 Stück Verteilung an alle Haushalte im Erscheinungsgebiet incl. Lampertheim Nord-Nachrichten



# Sandhofen 5 Schönau



Die Zeitung für Sandhofen, Schönau, Blumenau und Scharhof

MANNHEIM<sup>2</sup>

22. August 2008

www.stadtteil-portal.de

6. Jahrgang · 9. Ausgabe

# Traditionelle Sandhofer Kerwe mit verkaufsoffenem Sonntag

Kerwe-Meile noch größer und attraktiver / Gewerbetreibende präsentieren sich



Am Denkmal im alten Ortskern von Sandhofen wird am Samstag um 15 Uhr die Sandhofer Kerwe offiziell eröffnet. 🛭 Bild: Fotostudio Mechnig

gust, Punkt 14 Uhr, der Sand-Owwa-Kerwe-Borsch hofer Horst Karcher mit seinen Mitstreitern Dieter Schreiner, Fritz Martinek, Reinhold Größle und Nachwuchs-Kerwe-Borsch Sascha Knapp mit Freibier, großem Spektakel und einigen Überraschungen durch die Straßen Sandhofens ziehen, weiß auch der letzte Bürger, dass die offizielle Eröffnung der Kerwe am Denkmal im alten Sandhofer Ortskern unmittelbar bevorsteht

bend in der Gaststätte "Altes Fass" gegen 21 Uhr traditionell die Kerwe-Schlumpel beerdigt wird. Begleitet werden sie musikalisch auf ihrem Weg durch die Sandhofer Straßen von den "Show-Fanfaren" Schönau. Der Umzug endet am Denkmal im Herzen des Stadtteils, wo auch in diesem Jahr der von der Mannheimer Großmarkt GmbH organisierte Vergnügungspark mit zahlreichen Schaustellern und die Buden der Sandhofer Vereine und im Ort erst wieder Ruhe ihren Platz haben. Die Kerwe- Engler, Roland Keuerleber

Wenn am Samstag, 23. Au- einkehrt, wenn am Dienstaga- Borsch nehmen in ihrem hu- und Gerhard Engländer vermorvollen "Kerwe-Gebabbel" mit viel Ironie und Spaß das Sandhofer Geschehen unter die Lupe und verteilen so manche spaßig gemeinte Rüge, ehe sie mit vereinten Kräften den Kerwe-Kranz aufhängen.

Mit 55 Teilnehmern ist die Kerwe-Meile vom "Stich" bis zum Denkmal noch dichter besiedelt und das Kerwe-Komitee mit Reinhard Rohr. Prof. Dr. Egon Jüttner, Gerhard Häffner, Hans Diehl, Thomas Sprengel, Angelika

spricht, dass die Kerwe und verkaufsoffene Sonnder der Gewerbetreibenden zum absoluten Höhepunkt Veranstaltungsjahres in Sandhofen werden wird. zu dem zahlreiche Besucher aus den umliegenden Mannheimer Vororten aus dem benachbarten Lampertheim erwartet werden. Geöffnet hat die Kerwe-Meile mit den Buden der Schausteller am Samstag von 12 bis 23.30 Uhr. Die offizielle Eröffnung der Sandhofer Kerwe

wird der Vorsitzende der Bürgervereinigung Sandhofen, Stadtrat Prof. Dr. Egon Jüttner, um 15 Uhr am Denkmal vornehmen. Danach gibt es Freibier für alle, das in diesem Jahr von dem Sandhofer Gastronom Eduard Siatkowski (Restaurant Reblaus) gestiftet und angeschlagen wird.

Am Sonntag ist die Kerwe-Meile von 12 bis 22 Uhr geöffnet, und ab 13 Uhr laden die Sandhofer Geschäftsleute unter Federführung des örtlichen Gewerhevereins ihre Geschäfte in die festlich geschmückte Kalthorststraße, Sandhofer Straße, Schönauer Straße und Kriegerstraße zum verkaufsoffenen Sonntag ein. Damit sich alle Besucher frei bewegen können, ist von Samstag ab 13 Uhr bis zum Sonntagabend 18 Uhr, die gesamte Kerwe-Meile vom Stich" bis zum Kriegerdenk- @ Reachten Sie auch unsere mal für den Autoverkehr gesperrt, wobei die Anwohner natürlich freie Fahrt zu ihren Grundstücken haben.

Die Sandhofer Geschäftswerden am Samstag leute bis 18 Uhr und am verkaufsoffenen Sonntag ab 13 Uhr den Besuchern zeigen, dass Sandhofen wirklich alles hat, was zum täglichen Leben gebraucht wird. Unterhaltung pur wird sich beispielsweise in der Kalthorststraße abspielen. Dort liegt schon am Samstag für die Besucher der rote Teppich aus. Den nun schon legendären Modenschauen des Modehauses Engländer an beiden Tagen schließt sich am Samstag das neu eröffnete "Micki's

#### Inhalt

Seite 2

Energiespartage im Mannheimer Norden

Seite 6

Young Fashion" von Daniela

Fenzel an. An beiden Kerwe-

Tagen ist im idvllischen Hof

des Fotostudios Mechnig eine

Straußwirtschaft eingerichtet

und das Mechnig-Team bietet

neben Passfotos auch Kinder-

Nach den guten Erfahrungen

der letzten Jahre wird auch in

diesem Jahr die Sandhofer

Polizei starke Präsenz auf der

Kerwe-Meile zeigen und ihr

Hauptaugenmerk verstärkt

auf alkoholisierte Jugendliche

richten und auch die Gastwirte

dazu sensibilisieren, keinen

Alkohol an diese auszuschen-

ken. Schließlich, so die Ver-

anstalter und Polizei, wollen sich die Sandhofer dieses be-

liebte Fest nicht von einigen

wenigen Rabauken vermiesen

Sonderseiten zur Sandhofer

Kerwe und zum verkaufsoffener

Sonntag des Gewerbevereins

poster in Lebensgröße an.

Bulldogfreunde trafen sich in Sandhofen

Seite 6

13. Sandhofer Beach Party

Seite 7

Erkennen und Gewinnen

Seite 9-15 Sonderseiten zur Kerwe in

Sandhofen Seite 16 Termine

#### Stadtteil-Portal.de

Elite des Professional Wrestling trifft sich auf der Schönau

Alle zogen einem Strang beim Sommerfest des

RSC Eiche Sandhofen



Am verkaufsoffenen Sonntag, 13-18 Uhr, präsentieren die Gewerbe

# Zweites Open Air Konzert des Männergesangvereins 1878

Rund 600 Besucher auf dem Kirchplatz der Dreifaltigkeitsgemeinde



Rund 600 Besucher waren auf dem Kirchplatz der Dreifaltigkeits meinde beim zweiten Open Air Konzert des Mär Bild: Fotostudio Mechnig

zweite Open Air Konzert des Männergesangvereins 1878 Sandhofen. Stolze 600 Besucher strömten auf das Konzert auf dem Kirchplatz der Dreifaltigkeitsgemeinde, wo Moderator Philipp Schenkel die Besucher auf dem "wohl schönsten Platz Sandhofens" unter den alten Bäumen begrüßte. Das Konzert widder Männergesangmete verein zum 130. Geburtstag Vereines, Musikdirekdes tor Gerhard Wind, der seit 42 Jahren die musikalische Entwicklung als Chorlei-

Ein voller Erfolg war das ter prägt. Unter ihm als Dirigent konnten unzählige Siegpreise und Ehrentitel gewonnen werden. Begleitet wurde der Chor von den Solisten Maria Karb (Sopran), Ulrich Maus (Bass) und von Andrew Connor am Klavier. Breit gefächert war das hervorragend zusammengestellte musikalische Programm. So wurden Lieder von Franz Schubert, Franz Léhar. George Gershwin, bis hin zu einem irischen Volkslied

Fortsetzung auf Seite 2

einen tollen Tag im Abenteuer park Kandel. Bild: zg

Mit zwölf Kindern und acht Betreuern begab sich

der Schönauer Förderverein "Kinder am Rande der Stadt" auf Abenteuer- und Erlebnistour im Abenteuerpark Kandel. Die Anspannung war bei jedem Teilnehmer spürbar, denn keiner wusste wirklich was sie dort erwartet. Nach der einstündigen Anfahrt waren alle von der Parkanlage beeindruckt, riesige Bäume Metern und dazwischen in den Wipfeln der Kletterparcours.

Schönauer Kinder auf Erlebnistour

Die Einweisung über das Verhalten im Park und der Umgang mit dem Klettergurt erfolgte durch das freundliche und geschulte Parkpersonal, ehe die ehrenamtlichen Be-

treuer Christine Schnur Jutta Frick, Funda Özdemir, Hanife Yildiz Carlos Alcaniz und Alexander Schmitt mit ihren Gruppen auf den Parcours zugegangen sind. Derweil waren Nicole Schmitt und Kurt Fitz damit beschäftigt das Essen und die Getränke für die Teilnehmer zu richten.

Nach der vierstündigen Kletmit einer Höhe von bis zu 30 tertour war für alle klar, dass man hierher noch einmal kommen muss. Der große Dank des Fördervereins-Vorsitzenden Kurt Fitz galt allen Helfern, ohne deren Engagement dieser schöne Tag für die Schönauer Kinder nicht möglich gewesen



"Das Reisebüro Schumacher lädt ein, zum verkaufsoffenen Sonntag am 24.08.2008 mit Cephas Bansah King of Hohoe Ghana"

Besuchen Sie uns in der Zeit von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

sich auf Ihren Besuch!

# VELUX Sonnenschutz immer die richtige Lösung Hitzeschutz, Verdunkelung, Sichtschutz und Dekoration sowie Insektenschutz Passgenau – auch für ältere Fenstei Manuell, solarbetrieben und VELUX und BRAAS **VIELAND** 69514 Laudenbach Tel. 06201/4 27 22 Fax. 06201/4 44 98 rbert.wieland@web

#### 1 ZKB in Sandhofen Gelungene Sommerferienspiele Mönchsplatz, ca. 43m<sup>2</sup> im Freibad Sandhofen Bi, 94, rollstuhlgerecht, Lift



Sie alle waren dabei bei den Ferienspielen für Kinder im Freibad Sandhofen. Bild: Engler

Trotz der nicht gerade som- rungswut von den unmaniermerlichen Temperaturen am Abschlusstag der Sommerfe-rienspiele im Freibad Sandhofen, tummelten sich viele Kinder in Begleitung ihrer Eltern auf dem Abschlussfest. Zwei Wochen lang unterhielten und beschäftigten Ute Hinze. Kerstin Kärcher, Elke Heiß und Jessica Winkler täglich von 14 bis 17 Uhr bis zu 30 Kinder mit Spiel und Spaß.

Die Ferienspiele, die in den letzten 13 Jahren von der Arbeiterwohlfahrt (AWO) ausgerichtet werden, finden bei Kindern im Alter von sechs bis zwölf Jahren großen Anklang. Stolz präsentierten die Kinder beim Abschlussfest ihre gebastelten Arbeiten aus Papier oder Holz. Leider, da das Einbrüchen und der Zerstö-

lichen Jugendlichen verschont ist, konnten nur Teile der Bastelarbeiten den Besuchern gezeigt werden. Aus Sicherheitsgründen, da einiges gestohlen und zerstört wurde, haben die Kinder auf Anraten der Helferinnen ihre Sachen mit nach Hause genommen. Unterstützung fanden die Helferinnen bei den Schwimmmeistern des Freibades Norbert Kuchelmeister und Jochen Rühatsch Süßigkeiten für die Kinder sponserten der Förderclub des Freibades und Irmgard Schütte vom "Salon Schütte" in der Ausgasse. Von der Bäckerei Grimminger gab es täglich die übrig gebliebenen Schneckennudeln und andere Leckereien kostenlos für die Kinder. Als Dankeschön dafür, dass sie die Kinder in iedem Jahr mit frisch gebackenen Waffeln versorgt, wurde Ute Polte ein Blumenstrauß überreicht.

Ein besonderes Ständchen brachten die Kinder und Eltern Diamond McElrat, die beim Abschlussfest ihren 7 Geburtstag feierte.

Ein kleiner Wehrmutstropfen viel dennoch auf das Fest. Leider wurde der Wunsch der Kinder, einmal im Schwimmbad zu übernachten seitens der Verwaltung nicht genehmigt. Claus Peter Sauter, Geschäftsführer der AWO Mannheim wird, da es sich auch beim Übernachten um versicherungstechnische gelegenheiten handelt, für das nächste Jahr vermitteln, ob diese "Abenteuernacht" nicht doch im Schwimmbad stattfinden kann. "Wir könnten unter Umständen auch in den Schul-Lehrgarten in der Luftschifferstraße ausweichen", so Sauter. "nur ist das nicht der Sinn der Sache, da die Ferienspiele im Schwimmbad stattfinden." Er versprach alles daranzusetzen. dass diese Abenteuernacht im nächsten Sommer stattfinden kann.

Am Schluss bedankte sich Claus Peter Sauter bei allen Helferinnen und bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Freibades Sandhofen für ihre Hilfe und Unterstützung. Mitglieder des Förderclubs Sandhofen überreichten jeder Helferin einen Blumenstrauß für ihr Engagement

#### Traditioneller Holz-Schuh-**Cup beim Wassersportverein**



Großen Spaß hatten die Teilnehmer beim "Holz-Schuh-Cup" des

**Zweite Energiespartage im** 

Mannheimer Norden

Die diesjährigen Energiespartage im Mannheimer Norden finden an 13. und 14. September auf dem Gelände der Schreinerei Weiser in

Energictag Baden-Württemberg. Zukunft erleben.

Er war schon stolz, der Firmen und selbst der ehema-Namensgeber und Mitsponsor Helmut Keller von der Sandhofer Schreinerei Keller, dass beide von ihm gestellten Mannschaften beim traditionellen "Holz-Schuh-Cup" des Wassersportvereins Sandhofen die Preise so richtig abgeräumt

Die Boote, besetzt von seinen Mitarbeitern und Manuel Wilde von "Augenblick" Optik, legten sich so richtig ins Zeug und ließen den anderen Teilnehmern wenige Chancen. Das Boot mit den "Hoblern" belegte den 1. Platz, die "Holzwürmer" mussten sich mit dem 3. Platz begnügen. Bei einem Startgeld von 36 mütlich zu aufgelegter Musik Euro wurde in verschiedenen Kategorien gestartet. Vereine,

lige Leiter des Stadtplanungsamtes Robert Bechtel, nahmen an dem Rennen beim Wassersportverein am Altrhein teil Leider reichte es dem Boot der AWO Mitglieder nicht auf das Siegertreppchen zu komobwohl Geschäftsführer Claus-Peter Sauter seine Mannschaft lauthals anfeuerte Als weitere Sieger konnte man die Mannschaft von "IT Krüger" und "Mal Anders Reisen" beglückwünschen. Mitsponsorin Ilona Spatz von ..Schuh Chic" war es leider nicht möglich eine eigene Mannschaft zu stellen. Nach dem Rennen ließ man die Veranstaltung ge-

## Dieter Goll **Immobilien** makler

Infos beim Verlag

ab sofort frei, 53.000,-€ Tel: 0621/87 36 46 oder

Mobil: 0170/600 87 19

Rüstiger Rentner

zur Pflege unserer

Garten-Außenanlage

ab sofort gesucht.

Tel: 0621/77 01-0

Familienanzeigen

und alle

freuen

sich mit!

(0621)727396-0

#### SCHÖNER WOHNEN IN SANDHOFEN!

#### ROLLSTUHLGERECHT, FAHRSTUHL **RUHIGE LAGE!**

Neubau, 3 Zimmer, 2 Bäder, Wohn-Essbereich 40  $\mathrm{m^2}$ , Kinderzimmer 18  $\mathrm{m^2}$ , grosser Balkon 12  $\mathrm{m^2}$ , Wohnfläche 101 m². Euro 190.000

#### MAISONETTE - WOHNUNG MIT TRAUMHAFTER FERNSICHT!

Neubau, ruhige Lage. 3 Zimmer, Galerie, Aufzug, Wohnfläche 107 m², Wohn-Essbereich 46 m², Südwest-Balkon 12 m², 2 Bäder. Euro 230.000

> Ernst-Ludwig-Str. 5 Tel.: 0 62 06 / 9 37 40 51 68623 Lampertheim Fax: 0 62 06 / 9 37 40 53 dg@goll-immobilienmakler.de www.goll-immobilienmakler.de

#### Steuererklärung schon abgegeben?



# Lohnsteuersachen

Str. 19 • 68305 Mannheim • Tel. 0621/7481910 • Fax 0621/7481912 es Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16 • E-Mail: info@vlh.de • Internet: www.wlb.

Immobilien GmbH der

VR Bank Rhein-Neckar eG

#### Christa Zuber erschien als Marilyn Monroe Viel Spaß beim Sommerfest von Grün-Weiss Schönau



Der Jäger aus Kurpfalz blies auf der Schönau den Marsch und GEMÜ-Chefin Martina Müller schlug das Freibier an. Bild: zg

Kein geringerer als der Jäger aus Kurpfalz, Fred Reibold, war es der zum Auftakt des diesjährigen Sommerfestes der Schönauer Karnevalsgesellschaft "Grün-Weiss" in sein Jagdhorn blies, und viele Besucher auf dem Festplatz hinter dem Kultur-Centrum Siedlerheim kamen, um in fröhlicher Runde einige vergnügliche Stunden auf dem beliebten Fest zu verbringen.

Schönauer "Show-Fanfare" mit ihrem musikalischen Leiter Manuel Garafano begeisterte gleich zum Auftakt mit Auszügen aus ihrem reichhaltigen musikalischen

Repertoire, ehe Martina Müller Inhaberin der Getränkefirma "GEMÜ", dem Haus- und Hoflieferanten zahlreicher Vereine aus der Region, mit einigen gekonnten Schlägen das Freibier aus dem Fass befreite. Unter den zahlreichen Besuchern des zweitägigen Spektakels der Schönauer Fasnachter konnte der Vorsitzende von "Grün-Weiss", Karlheinz Zuber, auch Stadträtin Andrea Safferling, zahlreiche Schönauer Bezirksbeiräte, den BDS-Vorsitzenden Horst Süß und viele Honoratioren des Vereins begrüßen. Sein besonderer Dank galt den Anwoh-

nern für ihr Verständnis, den fleißigen Helfer des Vereins und schließlich Vizepräsident Jürgen Röth, der auch in diesem Jahr das Festzelt kostenlos zur Verfügung stellte.

Bei dem zweitägigen Fest bekamen die Zuschauer einiges an Unterhaltung geboten. So zeigte Tanzmariechen Melissa Rehberger ihr können, Die Jugendgarde begeisterte mit ihrem Schautanz "Cats" ebenso wie die Offiziersgarde mit ihrem "Hexen" Schautanz Zum absoluten Höhepunkt avancierte der Auftritt von Schatzmeisterin Christa Zuber als die unvergessliche Marilyn Monroe, und "Sugar Eddy" ließ auf der Schönau den unvergessenen "King Elvis" wieder auferstehen. Der Sonntag startete mit einem zünftigen Frühschoppen, zu dem sich Abordnungen befreundeter Karnevalsvereine einfanden, ehe am Nachmittag die kleinen Besucher bei allerlei Spielen im Vordergrund standen. Die riesige Tombola, hier gilt der Dank des Vereins den Spendern, fand reißenden Absatz und der Hauptgewinner konn te auf einem tollen Fahrrad die Heimreise antreten.

#### Jahr, zeitgleich in zahlreichen Städten und Gemeinden in Baden Württemberg statt. Im Mannheimer Norden wurden diese bei der Firma Peter Wehe in Sandhofen durchgeführt. In diesem Jahr werden diese am Samstag, 13. und Sonntag, 14. September, unter Teilnahme von sieben Fachfirmen aus dem Mannheimer Norden auf dem Gelände der Schreinerei Weiser in der Memeler Straße 93, Gewerbegebiet Steinweg,

Gewerbegebiet Steinweg statt

in Baden-Württemberg finden,

wie schon im vergangenen

An den beiden Energietagen wird unter dem Motto "Zu-kunft erleben" über das Thema "Energieeinsparung" durch die teilnehmenden Fachfirmen informiert. Die Palette der Angebote erstreckt sich dabei vom Energieberater über So-

Bild: Archiv Karschits Die zweiten Energiespartage laranlagen, Heizanlagen von Dämmsysteme, Energiesparfenster und Haustüren bis hin zu neuen Techniken zur Energieeinsparung Hier erfahren Mieter, Wohnungseigentümer und Hausbesitzer Wissenswertes über Energie und Klimaschutz

Energiespartagen Mit den möchten die Betriebe zum Energiesparen motivieren und die Besucher für die erneuerbaren Energien begeistern. Die teilnehmenden Firmen sind: Dipl. Ingenieur (FH) Walter Fuchs (Gebäude-Energieberater), Karl Herbel (Elektroinstallationsbetrieb), Horst Süss (Dachdeckerbetrieb), Peter Wehe (Sanitärbetrieb), Firma Lassmann/Sperl (Wärmedämmsysteme/Maler), Volker Herbel (Versicherungen) sowie die Schreinerei Weiser (Fachbetrieb für Lebensqualität).

# Familienhäuser



Ihr Ansprechpartner: Ralf Bauer

☎ 0621 1282-11333 / www.lmmo-RN.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

#### www.stadtteil-portal.de

# Zweites Open Air Konzert des Männergesangvereins 1878

Fortsetzung von Seite 1

Begonnen wurde, passend zu der Örtlichkeit, mit "Lobt den Herrn der Welt" von Willy Trapp. Mit etwas flotteren und moderneren Klängen präsentierte sich der "MGV Extrakt" unter Leitung von Christoph Fuhrmann. Im Finale begeisterten die So-

"Meine Lippen, sie küssen so heiß" aus "Giuditta" und Ulrich Maus mit seinem sonoren Bass mit "You'll never Gerhard Wind, noch einmal so richtig das Publikum. Bei einem so grandiosen Konpranistin Maria Karb mit türlich nicht von der Bühne war. Der Vorsitzende des Ver-

ohne die geforderten Zugaben abtreten. Ein Lob muss man auch den verpflichteten Tontechnikern aussprechen. walk alone", bearbeitet von Durch den starken Wind hatten diese alle Hände voll zu tun, damit das Klangerlebnis - ohne Windgeräusche durch zert konnten die Sänger na- die Mikrofone - zu erleben

eins, Erwin Hammel, dankte Fuhrmann, am Schluss nicht nur allen Besuchern für ihr Kommen sondern er überreichte, nicht ohne Dankesworte auch an den Ältestenkreis der Dreifaltigkeitsgemeinde für die Überlassung des Kirchplatzes, Blumen und Geschenke an die Gastgeberin Pfarrerin Bettina

Musikdirektor Gerhard Wind, dem Moderator Philipp Schenkel und den Solisten. Dem Musikdirektor wünschte er im Rahmen des Konzertes, dass seine Schaffenskraft und die Freude an der Chorarbeit noch lange anhalten mögen.

#### **→** Kompakt

veranstaltet

#### Kerwe bei der Aurelia Sandhofen

aeng dem Aurelia-Vereinsheim in der gesorgt.

Am Sonntag, 24. August, ab 15 Wilhelmswörthstraße, Am Montag Uhr, veranstaltet der Gesangverein 25. August, beginnt um 11 Uhr "MGV Aurelia 1889 und Frauenchor der Kerwe-Montags-Frühschoppen 1985 Sandhofen" seine traditio- im Vereinsheim. Für das leibliche nelle Kerwe-Kranz-Aufhängung vor Wohl ist an beiden Tagen bestens

## MOIN LIEWER SCHOLLI...



dass eiern Scholli emohl Pladd iss, des hedda doch im Lewe näd gedengd, awwa s'gibbd schließlisch imma äh äschdes Mol. Pladd gemachd hodd misch äh I-Mehl (des hodd nix mid demm weiße Mehl in Dudde zu due, sondann iss ähn elekdronischa Brief uff ähm Combuda) aussem hohe Norde. Nädd aus unnsam schääne Monnemer Norde sondann aus dem rischdische Norde, nähm-

wissd schunn des Hamburg wo gleisch neba Songd Pauli ligge dud.

Moin liewer Scholli, habb isch misch iwwa moi äschdie Fanposchd gfreed. Helga heesd sä, die Homburga Dieern die schunn seid zwee Johr ähn Fan vunn unsare Zeidung iss unn sisch jedesmohl granademäsisch iwwa de "Liewe Scholli" amisiere dud. Monschmol weeß sä zwa erschd noch drei Dag was vaschiedene Wärda bedeide due, awwa raus grigge dud ses imma.

Isch free misch furschdbar, dass ma die Helga äh paa Zeile in Homburga Platt va eisch zum Lese geschiggd hodd, dassare nnsa Zeidung gfalle dud, dass sä unnsa Quadrade unn die Parkolage liebd unn dassare de Monnemer Seelachs vunn unnsare Schänauer Medzagrei Wowy besonnars schmegge dud

lisch aus Hamburg, ihr vunn de Nord-Nochrischde

#### Bulldogfreunde trafen sich zum zweiten Mal in Sandhofen

Das zweite Treffen, veranstaltet von den Bulldogfreunden Sandhofen auf dem Platz des Reit- und Fahrvereins, fand noch größeren Andrang von Interessierten als im Jahr zuvor Gut 2 000 Besucher bestaunten die 60 teilweise sehr alten ausgestellten Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen. Alleine von den Bulldogfreunden Sandhofen waren 30 Traktoren verschiedener Hersteller zu begutachten. Zum ersten Mal dabei mit einem Original ..alten Lanz' war Hermann Wieland, dessen Vater früher für die Sandhofer Bauern gedroschen hatte. Bei der Vorstellung in einer Rundfahrt auf dem Reitplatz erklärte Otto Pippert als Moderator mit seinem Fachwissen alle Details der Traktoren. Mit einer stoischen Ruhe und Gelassenheit betreute Oliver Schöbel den ganzen Tag Kinder, die selbst einmal einen Traktor, der auf Standgas gestellt war, eigenständig fahren wollten. Aber nicht nur Oliver "Olli" Schöbel, der sich dafür zur Verfügung stellte, sondern auch Eric Voelschow fuhr mit den Kindern sooft sie wollten über den Platz. Noch vor Beginn der Veranstaltung wurden alle Teilnehmer und Aussteller von den Bulldogfreunden

dem der Teilnehmer wurde eine Urkunde überreicht. Musikalisch unterhalten wurden die Gäste von dem "Blaulicht Trio" Horst Karcher, Fritz Martinek und Günter Hahmann Ein besonderes Erwar das Beschlagen

tervereins verkaufte Waffeln, Kaffe und Kuchen. Der Erlös so war von Franziska Schmidt zu erfahren, soll für einen neuen Schulpferdeanhänger, der dringend für die Fahrt zu Turnieren gebraucht wird genutzt werden. Am Ende zeigten sich



Tolle restaurierte Bulldogs, auf die ihre Besitzer stolz sind, gab es Bild: Engler

eines Pferdes, das von Bulldogfreund Karl-Otto Anders vor den Augen der Zuschauer vorgenommen wurde. Mit der Verköstigung der zahlreichen Besucher hatten die Helfer des Reitervereins und der Spielvereinigung alle Hände voll zu tun. Der DRK Ortsverband konnte sich, da es keine größeren Blessuren oder Verletzungen zu behandeln gab, selbst in Ruhe alle Traktoren betrachten. Die Jugend des Rei-

alle, Besucher wie auch Aussteller, mit der Veranstaltung zufrieden. Schon alleine auch darum, weil das Wetter mitspielte und die sommerlichen Temperaturen über die ganze Veranstaltung hielten. Am Ende bedankte sich Karl-Otto Anders bei dem Besuchern für ihr Interesse und ihr Kom-men, dem DRK, allen Helfern und vor allem beim Reit- und Fahrverein für die Bereitstellung des Geländes.





#### **EDITORIAL**

# Überraschung!

soll verboten werden. Eine Kommission des Bundestags sieht in der Kombination von Nahrungsmitteln und Spielzeug eine Gefahr für die Gesundheit von Kindern. Auch erwachsene Kinder hat diese Meldung beunruhigt, die nach 34 Jahren Ü-Ei-Kult wirklich überrascht.
Geht dieser Vorschlag

weit genug? Wie steht es um andere ganz alltägliche Lebensmittel? Die Metallklammer am Wurstzipfel oder die Kerne im Kirschenplotzer bergen auch ein Verletzungsrisiko beim Verzehr, auf das nicht extra hinge-wiesen wird. Sicher sind manche Vorstöße sinnvoll. Die Fürsorge der Parlamentarier hat aber in den letzten Jahren ein beängstigendes Ausmaß angenommen. Immer mehr Bereiche des täglichen Lebens werden mit Vorschriften belegt. Kein Thema wird dabei so leidenschaftlich diskutiert wie das Rauchverbot in Gaststätten. Kann ich nicht selbst entscheiden, wo ich als Be-

Überraschungs-Ei dienung arbeite oder mein Bier trinke? Mir scheint, wir Bürger werden langsam aber sicher immer mehr entmündigt. Auf der anderen Seite fordert der Staat von jedem Einzelnen mehr Eigeniniti-ative, z. B. bei der Arbeitsplatzsuche oder der privaten Altersvorsorge. Irgendwie passt das nicht zusammen. Bei elementaren Fragen ist den Abgeordneten noch keine Lösung eingefallen. Eine Vorschrift, die garantiert, dass jedes Kind ein warmes Mittagessen erhält oder die Fahrt zur Arbeit bezahlbar bleibt, gibt es nicht.

Ich brauche keine ge-normten Äpfel, ein Standard für Digital-Receiver wäre mir lieber. Wenn die Bürokratie weiter Blüten treibt, müssen wir eines Tages auf dem Titel jeder Zeitung folgenden Hinweis abdrucken: "Vorsicht beim Umblättern Der Kontakt mit Papier kann Schnittverletzungen hervorrufen!" Bloß das nicht!

Dr. Stefan Seitz

#### → Kompakt

Sandhofen zu einem deftigen

Frühstück eingeladen und je-

#### Die SPD Sandhofen am Telefon

In einer Telefonsprechstunde stehen benow (mittwochs von 13-15 Uhr, unter der Telefonnummer: 0621/4 zur Verfügung.

60 89 11) und Jenny Bernack (samsdie SPD-Bezirksbeiräte Kristina Lie- tags, 11-12 Uhr, unter der Telefonnummer: 7 89 72 28) den Bürgern

#### Geselliges Tanzen im **Lutherhaus Sandhofen**

Seele in Schwung", so sagt schon ein altes Sprichwort. Im Lutherhaus in Sandhofen wird dies beim Seniorentanz mit geselligem Tanzen für Frauen und Männer ab 50+ ermöglicht. Dabei werden nicht nur die Gemeinschaft und die Kommunikation gefördert, sondern die Teilnehmer haben viel Freude dabei und halten sich zudem gesund. Getanzt werden beispielsweise Volks-Gesellschaftstänze, Gassen-, alte und neue Tanzformen aus aller Welt.

Seit mehreren Jahren treffen sich jeden Montag, 14-15.30 Uhr, imLutherhaus der Dreifaltigkeitskirche eine Gruppe

...Tanzen bringt Leib und von 14-16 Personen zum Tanzen. Als Tanzleiterin steht Johanna Kohler zur Verfügung Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Sie müssen keinen Partner mitbringen. Einzige Voraussetzung ist lediglich Freude an der Musik und der Bewegung.

Nicht nur Körper, sondern auch Geist und Seele geraten beim Tanzen in Schwung verspricht Johanna Kohler, die unter 0621-1075758 gerne weitere Auskünfte geben wird. Gefördert werden Herz- und Kreislaufsystem, die Beweglichkeit der Gelenke Koordination und Gedächtnisleistung. Der Unkostenbeitrag beträgt 2

#### 🔁 Einladung zum Stadtteilrundgang Sandhofen

Die CDU-Stadträte Prof. Dr. Egon Jüttner, Erwin Feike und Regina Trösch sowie der Fraktionsvorsitzende, Carsten Südmersen, laden im Namen der CDU-Gemeinderatsfraktion die Bevölkerung zu einem Stadtteilrundgang durch das historische Sandhofen am Montag, 25. August, um 15 Uhr ein. Treffpunkt ist das Rathaus Sandhofen, Obergasse 1. Philipp Schenkel, ehemaliger Rektor der Kerschensteiner-Grundschule, und Helga Weber, Vorsitzende des Vereins Heimatmuseum Sandhofen, werden außer dem Rathaus auch die Dreifaltigkeitskirche, die St. Bartholomäuskirche und das Heimatmuseum vorstellen. Der zirka eineinhalb Stunden dauernde Rundgang führt auch an den Kleingärten vorbei zum Rheindamm mit Blick auf die historischen Scheunen von Alt-Sandhofen und endet im Heimatmuseum, wo die CDU-Gemein deratsfraktion zu einem Umtrunk ein-

 Anmeldungen werden erbeten an die CDU-Gemeinderatsfraktion, Tel. 293-2190, Fax 293-9440.

# Ich bin wieder da! Als mobile Friseurmeisterin. www.die-mobile-friseurmeisterin Damen - Herren - Kinder ...oder auf Frisurenparty's mit Ihren Freundinnen und Freunden. Rita Heinle Mobil 0177-9111567 Telefon 0621 72492470

#### Sandhofenschule veranstaltete Spendenlauf

Zu Gunsten "Kinder unterm Regenbogen" veranstalteten die Schüler der Sandhofenschule einen Schülerspendenlauf auf dem Schulhof. Das Projekt wurde von der Klasse 8 b der Realschule vorgeschlagen und durchgeführt. Zusammen haben sie e.G. dem Raiffeisenmarkt e.G. der Fir darüber abgestimmt, dass der Be-

werden soll. Unterstütz wurde das Projekt nicht nur von dem neuen Schuldirektor Gerd Staiger, den Lehrerinnen Ulrike Frey-Bechold und Silvia Sulzberger, sondern auch mit Spenden der Volksbank Sandhofen ma Roche, Alis Bistorante, Bäckerei trag von 3,960 Euro den "Kindern Weber, Metzgerei Schenkel und der unterm Regenbogen" gespendet Metzgerei Herbel. aeng

# Ehrungen bei der DJK Sandhofen

Im Rahmen des traditio-Neider-Genellen "Walter dächtnisturniers" für Alte Herren Fußballmannschaften auf dem Gelände der DJK Sandhofen, ehrte der Vorsitzende Erwin Feike Vincenzo Petrasso, der seit 30 Jahren auf dem Sportplatz als Platzwart tätig ist. Auch Rechtsanwalt Bernhard Kraus wurde zum Dank und Anerkennung seiner vielen Verdienste um und in der DJK Sandhofen zum Ehrenmitglied ernannt. In seiner Dankesrede vergaß er aber nicht den ehemaligen Vorsitzenden Walter Neider, nach dem das Turnier benannt ist. in Erinnerung zu rufen. Feike

bezeichnete Walter Neider in seiner Rede als den "besten Vorsitzenden, den die DJK jemals hatte", was die volle Zustimmung der Anwesenden mit dem von ihnen bezeugten Applaus zum Ausdruck brachte. Zum Schluss dankte er allen Sportlern für die Teilnahme und Fairness bei diesem Turnier. Für Abkühlung der kleinen Zuschauer sorgte das Sandhofer Eiscafe "Fontanella", das kostenlos Eis an die Kinder verteilte. Das Turnier gewann der VfB Gartenstadt mit 4:3 nach einem Elfmeterschießen gegen die Spielvereinigung Ilvesheim.



Im Rahmen des "Walter Neider-Gedächtnisturniers" verdiente Männer bei der DJK Sandhofen geehrt.

aeng www.stadtteil-portal.de

# Gute-Laune-Preise



Einstärkenbrille\*\* 99,- €

Gleitsichtbrille\*\* 199,- €



aus dem Hause Rodenstock incl. Härtung \*\*Einstärken im Lieferbereich +/- 6,0 dpt (cyl 2,0), Gleitsc

# RUND UMS HAUS



#### Fred Knoop

Seidenstraße 9 68307 Mannheim-Sandhofen info@fred-knoop.de







#### **Harald Knoop**

- Innen- und Außenputz
- Altbausanierung
  Trockenbau
  Vollwärmeschutz nach neuer Energieeinsparverordnung
- Stuckarbeiten
- Naturwandbeschichtung
- Fassadenanstriche
   Maler- und Tapezierarbeiten

Gipser u. Stukkateurgeschäft 68307 Mannheim · Sonnenstr. 37a Tel. 78 54 88 · Fax 78 52 17

#### HAMMEL

FREIE ARCHITEKTEN BDA

Architektur Städtebau Statik

Allbausanierungen Industrie-und Gewerbebau Dachausbau-Umbau-Erweiterung

Stabhalterstrasse 32 - 68307 Mannheim Tel. (0621) 777 03 - 0 Fax (0621) 7 77 03 - 10 www.srchitaktur-hammel.de





0621-77 77 00



Marcus Buselmaier • Ziegelgasse 18 • 68307 Mannheim Tel. 0621/7896204 • Fax 7896314 • E-Mail: info@marcus-buselma



# Fenstergitter • Sicherheitstüren Schlosserei - Stahl- u. Metallbau Fenster - Türen - Garagentore Reparatur-Service

webersdorfer



Marconistr. 3, 68309 Mannheim Tel. 0621/734909, Fax 0621/738367

#### **Gas- und Wasserinstallation**

Notdienst für:

Wasserrohrbrüche und Verstopfungen wählen Sie die 0172 - 716 16 60

der Firma Burgos aus Lampertheim. Steuernummer 00580861121





Schlossermeister/Schweißfachmann

Ziegelgasse 49 • 68307 Mannheim Handy: 0172/6322831 • Fon 0621/772054 Fax: 0621/7894511 • E-mail: guckert@versanet.de

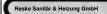


Kunststoff-Fenster Schreinerarbeiten Haustüren Tel. 0621-77 48 15 Markisen



öhm& alteramen

- Reichenbachstr. 2 68309 MANNHEIM





Gasheizungen - Gasleitungssanierung - Badumbauten Zentralheizungsbau - Reparaturen aller Art

**NEU: Fliesenarbeiten jeder Art** 

Hanfstraße 18-20 · 68307 Mannheim-Sandhofen Büro & Werkstatt

Telefon: 0621-782455 · Fax: 0621-785262

Türen · Fenster · Innenausbau Reparaturdienst · Dienstleistungen



Schreinerei Ballweg

Scarrastraße 10 Telefon 0621/781716 68307 Mannheim Telefax 0621/771776 www.schreinerei-ballweg.de



Fliesenverlegung, Reparaturen, Badumbau, Sanierungen Balkon- und Terrassensanierung

Telefon 0621/788192 0621/78 99 677 Fax



Leinenstraße 15

68307 Mannheim Tel.: 0621 4305707

Fax: 0621 4305709

web: www.mk-architekt.de mail: mail@mk-architekt.de Freier Architekt

Entwurf

- Planung
- Bauleitung
  - Energieausweis Wertermittlungen
  - Bauschadensgutachten

#### Erfolgreiches Freiland-Reitturnier ging in Sandhofen zu Ende

Mehr als 1.000 Teilnehmer am Start / Partystimmung und sportliche Erfolge



Große sportlichen Erfolge wurde den zahlreichen Besuchern beim Freiland Reitturnier des Reit- und

Mehr als 1.000 Starter an den Start, auch der Nach- le vereinseigene Reiter an konnte der Reit- und Fahrverein Sandhofen beim diesiährigen Freilandturnier begrüßen. Interessanten und fairen Sport zeigten die Reiter auf dem Gelände des Vereins an der Riedspitze. In zwei Disziplinen wurde um die begehrten Schleifen geritten: in der Dressur und im Springen. Geht es bei Ersterem mehr um graziöse und genaue Bewegungen besticht die zweite Disziplin mit Schnelligkeit, Höhe und Kraft. Aufregung vor und nach den Prüfungen war sowohl beim Reiter wie beim Pferd sichtbar. Über drei Tage hinweg gingen nicht nur namhafte Pferdesportler bis

wuchs kämpfte um Schleifen und Sieg. Mehr als 50 Helfer garantierten einen reibungslosen Service für schöne Turniertage. Das gute Wetter lockte zahlreiche Besucher auf das Vereinsgelände, um den sport-Höhepunkten beizuwohnen. Mit Partystimmung wurden die sportlichen Erfolge am Samstagabend an der Reiterbar gefeiert. Ebenso gut besucht war die kulinarische Meile, eine große Auswahl an Speisen und Getränken. Als kleine Showeinlage präsentierte die Vereinsreiter eine Quadrille begleitet von Musik und die Voltigierer hatten eine Kür zusammengestellt. weit über die Region hinaus Auch erfolgreich gingen vie-

den Start. Sie erreichten gute Platzierungen im Springreiterwettbewerb, E-, A- und L-Springen sowie im Dressur-bereich. Shirin Karb und ihr Pferd Pokahontas, Franziska Schmitt mit Alpi, Sandra Bäkker mit Hexe und Christine Köhler mit Open Air ritten auf den zweiten Platz im Reiterwettbewerb sowie im Seniorenreiterwettbewerb

Hervorragende vierte Plätze erzielten Felicitas Mayer ebenfalls im Reiterwettbewerb und Nadine Klöpel im Springreiterwettbewerb. einer Springprüfung der Klasse A sicherte sich Bianca Rath mit Braindl einen sehr guten sechsten Platz.

Somit war das Reitturnier auch in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg.

Besonders erfreut zeigte sich der Vorstand des Reit-Fahrvereins über zahlreichen Helfer und die tatkräftige Unterstützung der Sponsoren ohne die dieses große Turnier in Sandhofen nicht zu realisieren wäre

Der Reit- und Fahrverein bedankt sich bei:

Aigner Fleischgroßhandel, Alte Apotheke, Anders Elek-Elektrotechtroinstallation nik, Architekturbüro Manfred Hammel, Arthur König, Autohaus Fenzel, Bauer Merz, Bauunternehmen Eichhorn. Beier Blumen GBR, Benz Lederwaren, Boehringer Ingelheim, Brunnenbau Reinhardt Friedel, Dieter Schreiner, Dietsche Karl E. GmbH & Co., Dr. Klaus Mayer, Dr. Werner Mever. Elektro Herbel GmbH, Farbenhaus Bissantz, Fisch-Fachgeschäft Theu-Fontanella, Fotostudio Mechnig, Franz Jäger GmbH. Freilichtbühne, Friseur Team Senta. Fuchs OHG. GBG-Mannheimer Wohnungsbaugesellschaft mbH, Gerhard Herbel, Gerhard Hügenell, Haarstudio Jasmin Guckert, Häffner Bau GmbH, Hairdesign by Knoop, Hans Diehl, Hans-Georg Müller, Harald Finkbeiner, Harald Hirschmann, Hautnah Cosmetics, Heizöl Stockert, Helga Weber Heller Korrosserie + Lack GmbH, Helmut Keller GmbH, Herrwerth Containerdienst, Horsewarehouse, Incognito, Intervet, Josef Feldes, Kai Eberlein GmbH, Kanwischer Internationale Spedition. Karin's frische Kiste, Kaya's Feinkost, Kiosk Stich, Kirsch

Knopf Heizung-Klima-Sanitär GmbH, Kungl Kraftfahrzeuge Trucks and More, Langues Linden-Apotheke, M. tenstetter GmbH, M. Keller Architekt Machauer Optik Uhren und Schmuck, Madou Fashion Reitsportservice Manfred Schauter, Manfred Striebinger, Markus Apothe-ke, Matthias Herbel, Max Dophan, Metzgerei Helmut Herbel, Metzgerei Kadel, Micky's Sportswear, MPK Karl-Heinz Schies GmbH, Optik Wilde, Paul Werkzeug- und Formenbau GmbH. Pfizer. Piccolino Blumen und Geschenkartikel, Poesie Blumen, Raiffeisen Mannheim eG, Rehberger, Reisebüro Anders "Mal anders reisen", Reisebüro Schumacher, Reitsport Mrotzek, Reitsport Schmitt GdbR, Restaurant Adler, Restaurant Angelo, Restaurant Reblaus, Restaurant Rebstock/Café Bette, Restaurant Woistubb, Rütgers Organics GmbH, R + V Versicherungen. Schauter & Moos Industriegeräte, Schlachthof Straub Schmuckstück Schradi Metzgereibedarf, Schreinerei Isele, Schuh-Chic, Schuh-Kressmann, haus Spielvereinigung Sandhofen, Stichler Senat, Strümpfler u. Ahl Werkzeugbau und Formenbau GdbR, Tierarztpraxis Daniel Mayer, Versicherungsbüro Herbel und Szymczak, Volksbank Sandhofen eG, Weiland Grünbau, Weingut Becker, WFE Warenautomaten GmbH & Co. KG, Wilken Mampel, Wohlfühl-Oase,

Stich,

am

Schreibwaren,

Lebensversicherung Kerstin Windisch

#### **→** Kompakt

Wolf & Hamm Rechtsanwälte

Wolfgang Horst, Württember-

#### Ferienende in der Stadtteilbücherei Sandhofen

An alle Leseratten und Bücherwürmer: Leer gelesene Sommerbücher können ab Montag, 25. August, wieder zurückgebracht und gegen neue eingetauscht werden. Die Sandhofer Bücherei-Ferien sind zu Ende. Achtung neuer Service: Die Stadtteilbücherei Sandhofen hat jetzt auch montags geöffnet. red

#### 🔁 Termine der SPD Schönau

- Montag, 1. September 19.30 Uhr: Mitgliederversamm-lung, Kultur-Centrum Siedlerheim. Mittwoch ,24. September
- 17-18 Uhr: Telefonsprechstunde mit Stadträtin Andrea Safferling, Telefon: 0171/2 84 20 36.

www.stadtteil-portal.de

#### → Kompakt

#### Jüttner am Telefon

Rückenschulkurs mit dem SV Waldhof

Stadtrat und Bundestagsabgeordneter a. D. Prof. Dr. Egon Jüttner steht den Bürgerinnen und Bürgern in einer Telefonsprechstunde bei kommunalen und bundesbezogenen Anliegen Rede und Antwort. Jüttner ist am Montag. 25. August. in der Zeit von 18-19 Uhr unter der Telefonnummer 7 89 73 90 zu bei der Kursleiterin Ingrid Gaier, Te-

Die Gymnastikabteilung des SV Wald hof veranstaltet ab Donnerstag, 25. September, 18-19 Uhr, in der Turnhalle der Eduard Spranger-Schule im Anemonenweg, einen zehnstündigen Rückenschulkurs mit dem Physioth rapeuten Roland Müller.

Nähere Informationen erhalten Sie lefon: 0621-75 15 01.

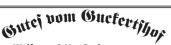
#### Neue Kurse des ASB im September

Folgende Kurse bietet der Arbeiter-Samariter-Bund im September an: Lebensrettende Sofortmaßnahmen am 13. und 20. September, Erste-Hilfe-Kurse am 6./7, und 20./21, September (Wochenende). Erste Hilfe am Kind am 27. September.

Die Kurse finden im Klinikum Mannheim (Haus 8, Ebene 2, Zimmer 90) statt. Anmeldungen werden erbeten unter der Telefonnummer:

0621/72 80-24 2. Kurse für besondere Zielgruppen wie Erste-Hilfe-Training. Sanitätsausbildung. Ausbildung zum/zur Rettungshelfer, in. Ausbildung zum/zur Rettungssa nitäter/in, Ausbildung zum/zur staat lich geprüften Rettungsassistent(en) Fortbildung medizinische Be rufe auf Anfrage. Nähere Informationen unter der Telefonnummer: 0621/72 80-24 2.





#### Wolfgang & Ute Guckert

Alter Frankfurter Weg 36 68307 Mannheim - Sandto



Gläserne Produktion am 30.+31. August 2008

Beginn: Samstag 10.00 Uhr, Sonntag 11.00 Uhr

- mit Hofführungen Maschinenschau, Stallbesichtigung Ieckerem Essen und Trinken zu volkstümlichen Preisen
- ola, Kutschfahrten



.lch bin krank

ihr habt mich

oesucht" Matthäus 25, 36)

Pflegeplus - Kompetente Pflege mit Herz



Zu Hause in den besten Händen

Rufen Sie uns an, wenn Sie Unterstützung von einem erfahrenen, professionellen Team brauchen.

Zentrales Informationstelefon: 06 21 / 15 99 3-50

- ☐ Hauswirtschaftliche Versorgung
  ☐ Senjorenberatung
- Begleitungen z. B. zum Arztb.
  Vermittlung z. B. Hausnotruf
  Hilfen für Angehörice

Wir sind Partner allei

# Sandhofer Geschäftsleute engagieren sich für Kinder

Benefizveranstaltung zu Gunsten des Kinderhospiz "Sterntaler"

Am Samstag, 6, September, 11-23 Uhr, findet auf dem Gelände des Angelsportvereins "Petri Heil" an der Riedspitze, im Rahmen des traditionellen Fischerfestes der Sandhofer Angler, eine Benefizveranstaltung zu Gunsten des Kinderhospiz "Sterntaler" statt. Mit dem Aufgreifen einer früheren Idee von Angelika Engler, mal wieder etwas für Kinder auf die Beine zu stellen, hat Eduard Siatkowski, Besitzer Sandhofer Restaurants "Reblaus", den Stein zu dieser wohl einmaligen Aktion ins Rollen gebracht. Die Gesamtorganisation hat Angelika Engler übernommen, die auf der Suche nach Sponsoren und Akteuren nur auf offene Ohren stieß. Die teilnehmenden Künstler der Benefizveranstaltung, die in der Region wird die Benefizveranstaltung

bekannte Party-Band "Ball- mit 500 Euro, das Zahnlabor zelbrötchen allerlei kulinariroom Blitz", "Blaulicht Trio", eine griechische Tanzgruppe Griechisch-Orthodoxen der Gemeinde in Sandhofen, der Sandhofer "Männergesangverein 1878" und der Männer-

gesangverein der "Aurelia" treten ohne Gage auf. Die Sandhofer Fischer stellen ihr Gelände kostenlos zur Verfügung und werden zudem eine großzügige Spende zu dem Reinerlös beisteuern. Als Sponsoren konnte Angelika Engler neben dem "Reblaus"-Wirt Eduard Siatkowski als Hauptsponsor, "Bauer Merz" Karin und Wolfgang Merz, "Schuh-Chic" Ilona Spatz aus der Kalthorststraße, das Versicherungsbüro Achim Herbel und das .. Eiscafe Fontanella" gewinnen. Die MVV

"Paul-Dental" mit 150 Euro, die Schreinerei Keller mit 150 Euro und "Schuh-Chic" mit 100 Euro unterstützen.

Das Programm am Samstag. September, beginnt um 11 Uhr mit musikalischer Unterhaltung des "Blaulicht-Trios" (Horst Karcher, Fritz Martinek und Edde Harmann), Es folgen Auftritte der Sandhofer Gesangvereine, die Tanzvorführung der Griechisch-Orthodoxen Gemeinde ehe am Abend ab 20 Uhr die in der Region angesagteste Party-Band Ballroom Blitz" für beste Unterhaltung sorgt. Neben den Spezialitäten der Fischer, vom köstlichen Zander bis zur Forelle, gibt es auch für Nichtfisch-Esser mit Bratwürsten und Steaks vom Grill mit

Pommes bis hin zum Schnit-

Moin moin Mannheim

sche Köstlichkeiten. Der Reinerlös der Benefiz-

veranstaltung wird dem Kinderhospiz "Sterntaler" zugute kommen. Das Kinderhospiz "Sterntaler" ist eine Einrichtung, in der unheilbar erkrankte Kinder gemeinsam mit ihren Eltern und Geschwister Hilfe finden können. Da die Erstattung der Kostenträger für den Betrieb des stationären Kinderhospizes bei weitem nicht ausreicht, ist diese Einrichtung dauerhaft auf Spenden ange

 Wer das Kinderhospiz "Sterntaler" mit einem Geldbetrag unterstützen möchte hier das Spendenkonto: Sparkasse Rhein Neckar Nord, BLZ 670 505 05, Kt.-Nr.:38 101 374, Stichwort "Benefiz Sandhofen"

wiesen.

#### Hamburger Platt

Nachrichten un nu wüll ik ok mol danken för denn Spijökenmaker Karschits, för sin dolles Vertellen.

For mi is datt allns Appeldwatch, aver datt hebbt ok nen druusen Moot, un datt is good. Ik stamm jo uut denn hohn Norden, wie man so seggt, uut Hamboich, un mien Stadt ischa ok nich ohne, aber watt Jümmers da so allns op de Been stellen deit, is der helle Wahnsinn. So vill Benefizveranstaltungen för de Kinners un de veeln Kreeken, datt ischa echt basich.

so, nu bün ik al Johr Fan vun die Nord- Mannheim is eh een scheun Stadt mi die smucke Parks, denn Wasserturm is ne Schau un die Quadrate gift datt nüch tweemol. Die Brunn ham es mi andon un die Lüüd sünn hartlich un hülpen geern Jo. datt is nu keen Gesabbel vun mi, ne. ik meen datt eerlich. Un wenn ik denn mol wedder vull Freid kandidel no Mannheim kumm, dann frei ik mi op denn leckern Seelaß bi Wowy un de hartliche Verköpersche in die Quadrate, alns klor? Datt wull ik jümmers gau vertelln, nen hartlichen Groot to Mannheim seggen. Denn bis denn un Helga Sievert-Rathjens

#### Übersetzung

#### **Guten Tag Mannheim**

rer Stadtteilzeitung "Nord-Nachrichten" und möchte einmal dem Redakteur Roland Karschits danken, für seine schöne Zeitung und die Erzählungen in Mannheimer Mundart. Für mich ist das oft ziemlich komisch, aber trotzdem erkennt man ganz oft auch den ernsten Hintergrund und das ist gut so. Ich stamme aus dem hohen Norden, wie man so sagt, aus Hamburg, und meine Stadt ist ja auch nicht gerade ohne, aber was ihr im Mannheimer Norden so alles auf die Beine stellt, ist der helle Wahnsinn. So viele Benefizveranstaltungen für Kinder und die vielen verschiedenen Feste, das ist echt prächtig.

ich bin nun schon viele Jahre Fan von eu- Mannheim ist eh eine schöne Stadt mit den schönen Parks, der Wasserturm ist eine Schau und die Ouadrate gibt es nicht zweimal. Die Brunnen haben es mir angetan und die Leute sind herzlich und helfen gern. Ja. das ist nun kein Gerede von mir, nein, ich meine das ehrlich. Und wenn ich denn mal wieder voller Freude aufgedreht nach Mannheim komme, dann freue ich mich auf den leckeren Seelachs bei der Metzgerei Wowy und die herzlichen Verkäuferinnen in den Quadraten, alles klar? Das wollte ich euch schnell mal erzählen und einen herzlichen Gruß nach Mannheim schicken. Dann bis Helga Sievert-Rathjens dann und tschüß.



Moin moin Mannheim

Fan-Post für unsere beliebte Rubrik "Moin liewer Scholli" erreichte die Re

daktion der "Nord-Nachrichten" ietzt sogar aus Hamburg. Die Absenderin

#### Die 13. Sandhofer Beach Party endete in Wasserspielen



noch in Ordnung, die Tauchschule "Splash" im

Was bei herrlichem Sonnen- Schönau die Leiterin Monika schein begann, endete schlagartig nach dem aufkommenden Gewitter. Sturm und Regen vertrieben schon eine Stunde nach der Eröffnung der 13. Beach Party von Altstadtrat Claus-Påeter Sauter und Stadtrat Roland Weiß fluchtartig die Gäste. Auch die anwesenden Stadträte und Sponsoren, darunter CDU Stadträtin Regina Trösch, CDU Stadtrat Erwin Feike, die Sponsoren der Volksbank Sandhofen eG Direktor Manfred Baumann. Anton Manes, Walter Guckert, Daniel Hohnstedt, Martin Seip und Direktor a.D. Edgar Gundel. Vom Jugendtreff Sandhofen nahmen die Leiterin Ilona Bus und ihr Kollege Christian Schillinger, vom Jugendhaus

Hoffmann und Rainer Widmann als Vertreter von .. Eltern Aktiv", teil.

Bei seiner Begrüßungsrede dankte Claus-Peter Sauter vor allem der Volksbank Sandhofen, dass sie sich vor 13 Jahren unter den damaligen Direktoren spontan bereit erklärten, ein Fest im Schwimmbad zu unterstützen und dass dies auch heute noch so unter den Direktoren Bernd Aust und Manfred Baumann weiter unterstützt wird. Zum damaligen Zeitpunkt, da man den entstehenden Gerüchten Glauben schenken musste, dass das Freibad geschlossen werden soll, kam der Vorschlag von Lothar Mark MdB mit einer Beach Party mehr Veranstaltungen ins Schwimmbad zu verlegen. SPD Stadtrat Roland Weiß, der als Vertreter des Gemein-

derates die Grüße des Oberbürgermeisters überbrachte, wünschte sich die Besucherzahlen von 107.000 Besuchern des Freibades im Eröffnungsjahr 1964 zurück. Leider ist die Zahl der Badegäste in den letzten Jahren, wohl auch bedingt dadurch, dass der Sommer nicht mehr das ist was er nmal war, sehr rückläufig. Der Dank galt auch den Bademeistern Norbert Kuchel-meister und Jochen Rübatsch und den Damen an der Eingangskasse. Die Damen vom Förderkreis des Schwimmbades hatten Glück, dass das Wetter wenigstens bis 15 Uhr gehalten hat und konnten so den von ihnen selbst gebackenen Kuchen bis dahin noch verkaufen. Das Polizeirevier Sandhofen, vertreten durch den stellvertretenden Revier-Polizeihauptkommis sar Michael Schloer und Polizeihauptkommissar Jürgen Schwehm konnten die Kinder wieder für das Glücksrad, bei dem es viele schöne Dinge zu gewinnen gab, begeistern. Leider fielen die vielen geplanten Spiele, die zur Unterhaltung und zur Kurzweil beitragen sollten, im wahrsten

Sinne "ins Wasser". Erfreuen funktionieren können. Bedaukonnte man sich auch nicht erlich für die Mitarbeiter von Pro Familia, Kathrin Hettler durch das aufkommende Unwetter an den gesanglichen und Daniel Esser. Pro Familia und musikalischen Darbiewar in diesem Jahr zum ersten tungen von Bernd Hoffstae-Mal mit einem Stand bei der tter, Kirsten Knapp und dem Beach Party vertreten. Vorransingenden Bademeister und gig ging es darum Fragen der selbst ernannten Liedermacher Kinder zur Aufklärung und Prävention zu beantworten. Kinder ab der 7. Klasse konn-Jochen Rübatsch. Alle, auch der DRK Ortsverband Sandhofen, mussten zusehen und ten, wenn die gestellten Fragen ihre mitgebrachten Utensilirichtig beantwortet wurden, en und Spiele so schnell wie ein Kondom gewinnen. Die Fragen der Kleineren wurden möglich wegzuräumen. Hätte es noch etwas mehr geregnet, mit Süßigkeiten belohnt. Kinhätte man den angebotenen der und Jugendliche haben die Tauchkurs auf der Rasenflä-Möglichkeit unter der Telefonnummer 0621/1 22 09 05 ihre che abhalten können. Aus dem Volleyballturnier, das Simone Fragen bei Pro Familia auch Mechnig-Pfeiffer veranstalten anonym zu stellen wollte, hätte man gut und gerne in ein Wasserballspiel um



hofer Beach-Party dabei. Bilder: Karschits

#### Museumsfest im Heimatmuseum Sandhofen



Das "Velozopiel", ein patentierter Motorwagen von Carl Benz, war beim Museumsfest in Sandhofen zu bestaunen Bild: Engler

Vorsitzende Helga Weber beim mittlerweile 25. Sommerfest des Heimatmuseums Sandhofen, Man ließ ihr noch nicht einmal die Zeit um ihre Schürze auszuziehen, da sie direkt aus der Küche kam, um die Begrüßung der zahlreichen Gäste vorzunehmen.

Die Attraktion bei diesem Fest war sicher das "Velozopiel", ein patentierter Motorwagen von Carl Benz. Der damaligen Zeit in historischen Gewändern angepasst steuerte Vorstandsmitglied Silvia Gropp das Fahrzeug vom Hof des Heimatmuseums bis zum benachbarten Hof des Kindergartens. Leider, da dieses Fahrverfügte, musste es die Straße

So richtig im Stress stand die entlang von Peter Krause vom Förderverein des Ladenburger Carl Benz-Museums, der dieses Gefährt an diesem Nachmittag zur Verfügung stellte, geschoben werden. Am Nachmittag mussten leider durch das aufkommende schlechte Wetter einige Programmpunkte in die ehemalige Turnhalle des alten Schulgebäudes verlegt werden. Noch bei strahlendem Sonnenschein konnte man den musikalischen und gesanglichen Darbietungen der Gesangvereine Sängerbund-Sängerlust aus Sandhofen und der Sängerrose Blumenau lauschen. Eine weitere Attraktion die es zu bestaunen gab war die Nachbilzeug über kein Nummernschild dung des Kriegerdenkmals mit dem Original-Adler.

#### MEINE MEINUNG

#### Machen Ehrungen eigentlich noch glücklich und stolz?

mer als etwas Seltenes, etwas Besonderes, wie ein Geschenk, als Dank oder wie ein Signal betrachtet werden, nicht aber wie eine Mitgliedschaft oder gar eine Bürde. Die Ehrung sollte immer etwas sein und auch bleiben, über das man sich lange freuen kann und die sich unter anderem dadurch auszeichnet, dass sie etwas Besonderes ist, nicht jeder hat und auch nicht jeder be-

kommt. Eine Ehrung kann den Geehrten in seiner Freiheit aber auch gehörig einschränken, kann auch zu einer inneren Pflicht werden es seinen Verehrern" immer recht zu machen um ja nicht als "undankbar" zu gelten. Viel freier ist hingegen derjenige, welcher noch nicht geehrt wurde oder gar

Eine Ehrung sollte im- auf jegliche Ehrung von sich aus verzichtet. Denn dieser ist ..niemandem verantwortlich" und kann somit auch ..niemanden enttäuschen" Aber Vorsicht, diese "Freiheit" kann auch trügerisch sein, denn sie verleitet zur Verantwortungslosigkeit und zu menschlicher Illoyalität.

Ich meine auf gar keinen Fall, dass man Ehrungen gänzlich abschaffen sollte. Ehre soll auch weiterhin demjenigen gehören der sie verdient. Aber ich denke, dass in unserer Gesellschaft viel zu schnell geehrt wird, dass Engagement und Ei-geninitiative, was in einem gewissen Maße selbstver-ständlich sein sollte, zu schnell zu etwas ganz Besonderem gemacht wird.

Roland Karschits

#### Schule einmal anders (er)leben

Projekttage an der Sandhofenschule



Bei den Projekttagen an der Sandhofenschule (er)lebten die Schüler ihre Schule einmal anders. Bild: zg

starre Unterrichtszeiten? Kein Läuten keine Schulbücher und doch lernen und erfahren? Das war an den beiden letzten Schultagen an der Sandhofenschule für Lehrer und Schüler möglich. Klassen und Schulart übergreifend konnten die Schülerinnen und Schüler der Sandhofenschule aus einer

Halle 02 Heidelberg

ROYAL RUMBLE - "SUMMER SESSION" is back 2!

Samstag, 30. August 2008

Beginn: 18.00 Uhr

18 Uhr 12€ // 20 Uhr 15 € 22Uhr 18 € // 0 Uhr 20 €

Musikstil: Drum n Bass / Jungle

Ambiente

Musik

Zwei Tage Schule ohne Palette von 20 Projekten ihr linge und Blumenornamente. Lieblingsthema wählen.

Es wurden Zaubertricks erprobt, Fensterbilder gestaltet, das Sticken von Initialen erlernt, sogar Orffinstrumente repariert und musiziert. Eine Gruppe widmete sich der Gestaltung der Schule und verschönerte den Flur durch Schmetter-

Kreativität erforderten Projekte "Einen Videofilm drehen" oder ,Songtexte schreiben" in denen die Schülerinnen und Schüler ihre eigenen Ideen verwirklichen Fern vom Schulkonnten. gelände fanden die "Grüne Schule im Luisenpark" sowie das "Grillen mit Spielangebot"

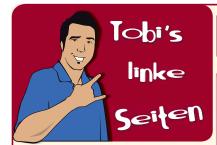
am Karlstern statt. Aktiv waren die Schüler beim Klettern und bei der Erarbeitung und Erprobung eines Niedrigseilgartens. "Rund um den Hund" bescherte den Schülerinnen und Schülern Einsichten in die Hundeerziehung und einen Ausflug ins Tierheim. Lustig ging es bei dem Projekt ..Schminken wie im Theater" zu, als die Schüler Gipsmasken erstellten und gestalteten. Zum regelrechten Abenteuer wurde das Proiekt "Abenteuer Feuerwehr für Frauen". Den Schülerinnen wurde Leitersteigen und der Umgang mit schwerem Rettungsgerät ermöglicht. Im Chemiesaal zeigte der Feuerwehrmann Ron Bergdoll allerlei funkensprühende Grundlagen des Brennen und Löschens.

Auf dem Schulhof herrschte reges Treiben im Projekt "Inliner" und munteres Ausprobieren der im Projekt "Fliegen und Schwimmen" gebastelten Miniaturfallschirme. Eine Gruppe wurde theoretisch und praktisch mit Erster Hilfe vertraut gemacht. Mit dem Jugendleiter des DRK Sand-

hofen, Torsten Katzenmeier. erfolgte auch die Besichti-Rettungswagens. gung In der Turnhalle zeigten sich Projekt "Tischtennis" im sportliche Leistungen während sich nebenan Jungs und Mädchen in "Internationalen Tänzen" übten. Unter dem Motto "Wir begrüßen unsere neuen 5. Klässler" wurde ein Programm für den Start in das neue Schuliahr erarbeitet.

Zusammen mit den Schülersprecherinnen Dilara Karahan, Arzu Kaya und Francesca Romano haben die SMV Lehrerinnen Jeannette Bérke und Melanie Schöller die Projekttage organisiert. Mit Unterstützung der Lehrerinnen und Lehrer, der Feuerwehr und dem DRK konnten an der Sandhofenschule die von allen flapsig genannten "Spaßtage" durchgeführt werden Dass nicht nur Spaß, sondern Kreativität, Fantasie, Geschicklichkeit und Konzentration gefragt waren, bemerkten alle schon bald und erlebten gemeinsam viele ereignisreiche Momente

Melanie Schöller



#### Links des Monats

Blitz in Super-Slowmotion: http://www.chilloutzone.de/files/08080703.html

Maximaler Spaßfaktor für den Sommer: http://www.chilloutzone.de/files/08080506.html

#### SWR<sub>3</sub> Charts • Top 10

Clubdates vom 29. August bis 26. September im Raum Rhein Neckar

Livin` in a world without you

6

Perry, Katy Cilmi, Gabriella

lch & Du

Schiller; Lang Lang Bareilles, Sara Pink Heppner, Peter Lindenberg, Udo Caillat, Colbie



Neueinsteiger der Woche

THE FRIDAY MILKSHAKE Freitag, 19. September 2008 Beginn: 22.00 Uhr 8€, Studenten 2€ Nachlass

Ambiente Musik



Musikstil: Party / House Music

Playa del Ma Mannheim

Summertime! Freitag, 29. August 2008 Beginn: ab 20.00 Uhr vierung 6€ // Abendkasse 8€

Ambiente Musik

flop

Musikstil: Black Beats / House Sweets

#### P & D

#### Tage der offenen Tür auf dem **Guckertshof in Sandtorf**

Am Samstag, 30. August, ab 10 Uhr und Sonntag, 31. August, ab 11 Uhr, veranstalten Wolfgang und Ute Guckert auf ihrem Bauernhof in Sandtorf, zwischen Blumenau und Lampertheim gelegen, wie in den vergangenen Jahren wieder zwei Tage der offenen Tür im Rahmen der "Gläsernen Pro-

Die Familie Guckert möchte möglichst vielen Menschen die Möglichkeit geben, zu sehen wo unsere Lebensmittel herkommen und welche Anstrengungen die baden-württembergischen Bauern unternehmen, um umweltbewusst und tiergerecht Produkte mit hoher Sicherheit und Qualität zu erzeugen. Geboten werden an den zwei Tagen: Informationen und Führungen zum Spargelanbau, die Erzeugungen auf 90 Hektar Ackerbau, eine große Maschinenschau, die artgerechte Mastschweinhaltung und die Fleischrinderhaltung auf dem

Die umweltschonende Erzeugung qualitativ hochwertiger Produkte auf dem Guckertshof können in dem Hof angeschlossenen Bauernladen erworben werden.

Neben den zahlreichen Informationen kommt aber auch der gemütliche und unterhaltsame Teil nicht zu kurz. So gibt es kalte und warme Spezialitäten aus der eigenen Wurstküche, Käsespezialitäten. Kaffee und Kuchen sowie Getränke zu volkstümlichen Preisen. Der Erlös der diesjährigen Tombola kommt der Hans-Christian Andersen Grundschule auf der Schönau zugute. Ganz sicher haben die großen und kleinen Besucher ihren Spaß beim Planwagen fahren, beim Tretschlepper-Parcour und dem Streichelzoo Hofführungen und eine Ausstellung von Oldtimer-Traktoren und verschiedene kleine Ausstellungs-Stände das Angebot bei der Familie Guckert ab.

# Schlürfen und Schmatzen ausdrücklich erlaubt IKEA Sandhofen lud zum Kräftskiva Essen / Alte schwedische Tradition

ter auch Stadtrat Erwin Feike, Altstadtrat und AWO- vom Rest unterscheiden kann, Geschäftsführer Claus-Peter auch Teile des Rumpfes. Alles Sauter die Sandhofer Gewerbevereins-Vorsitzenden Ger-Rohr und die Direktoren der Volksbank Sandhofen Bernd Aust und Manfred Baumannn, konnte der neue IKEA-Chef in Sandhofen Theo Wiedenmann zum traditionellen Kräftskiva-Fest im IKEA-Restaurant begrüßen.

Das Kräftskiva-Fest feiert man in Schweden seit rund 200 Jahren, immer Mitte August, denn dann beginnt dort die Krebssaison. Dann vergisst der Schwede für zwei Wochen seine Köttbullars und knackt, schlürft oder saugt die kleinen roten Schalentiere aus ihrem Gehäuse. Die Krebse sind bis zu 20 Zentimeter groß und bekommen ihre rote Farbe erst beim Kochen. Der Dill im Kochwasser spielt eine wichtige geschmackliche IKEA-Haus für den nächsten Rolle. Man isst vor allem den Tag wieder auf Vordermann

Zahlreiche Gäste, darun- wenn man sorgfältig sein will und das Wohlschmeckende auch Teile des Rumpfes. Alles muss zuerst aus seiner harten Schale befreit werden, was hard Engländer und Reinhard schon ein wenig Übung erfordert. Die Ausbeute an Essen pro Tier ist nicht gerade hoch und es braucht viele Krebse, um satt zu werden.

"Ein Krebs, ein Schnaps, ein Lied" - unter diesem Motto feiert auch das IKEA-Haus in Sandhofen schon seit seiner Eröffnung im Juni 2004 als 33. Filiale in Deutschland dieses traditionelle schwedische Fest. Wie IKEA-Chef Theo Wiedenmann betonte. nehme man gerne die Gelegenheit wahr, mit seinem Kunden und Partnern einmal in ungezwungener und gelöster Atmosphäre zu Plaudern Sein besonderer Dank galt den fleißigen Helfern und seinen Mitarbeitern, die nach Beendigung des Festes das



Es erfordert schon einige Übung, die Panzer der Krebse Bild: Karschits



# Centro Verde – Open House

Samstag, 13. September 2008 | 12 bis 18 Uhr Johann-Weiß-Straße | Mannheim-Neckarstadt-Ost

- offene Besichtigung bei einem Drink im neuen Centro Verde
- · mediterraner Wohnstil mit kleinen Gassen und Terrassenhöfen
- individuelle, junge Wohnungen mit 1 bis 4 Zimmern plus Loggia und Balkon
- $\bullet\,$  komfortable Doppelhäuser mit 112 m² und Garten
- · energiesparendes Heizsystem

GBG – Mannheimer Wohnungsbaugesellschaft mbH Ulmenweg 7 | 68167 Mannheim | Telefon: 0621 3096-368 www.gbg-mannheim.de



#### Karlheinz Zuber wird 70 Jahre



Karlheinz Zuber feiert seinen Bild: Karschits

Karlheinz Zuber, geboren am anderen Ämtern, seit dem Jah-26. August 1938 in Mannheim- re 1987 als 1. Vorsitzender fun-Käfertal, machte nach der Schule eine Ausbildung zum Schlosser, ehe er im Kaufhaus Vetter eine Anstellung fand. Später ging er als Fernfahrer auf Reisen. Bis zu seinem Eintritt in die Rente war er bei der Eichbaum-Brauerei zunächst als LKW-Fahrer und dann als Pförtner tätig.

Bei den Fasnachtern der "Löwenjäger" in Käfertal entdeckte er seine Liebe zur "fünften Jahreszeit". Seit 1970 ist Karlheinz Zuber Mitglied in der Karne-valsgesellschaft "Grün-Weiss" Schönau, wo er nach diversen schen an.

giert. Seine großen Hobbys sind Auto fahren, der Computer und sein Gartenteich im heimischen Garten. Die ersten Gratulanten werden

an seinem Ehrentag sein: Ehefrau Christa, mit der er seit 1973 verheiratet ist, Tochter Sieglinde mit Ehemann Werner und den Enkeln Kevin und Bianca Tochter Sandra mit Ehemann Stephan und den Enkeln Celine und Lukas, sowie der Rest der Familie. Auch die Nord-Nachrichten schließen sich den Glückwün-

#### Großes Sommerfest der Karnevalsgesellschaft Stichler



Das Kinderschminken war der Renner bei den kleinen Besuchern des Sommerfestes der "Stichler". Bild: Englei Bild: Engler

Reges Treiben herrschte bei dem diesiährigen Sommerfest

Volksbank Sandhofen ehrte ihre Mitglieder

Straße. Für die gute Stimmung beim Frühschoppen sorgten der 1. SKG "Die Stichler" auf mit ihrer Musik das "Blaudem Gelände in der Schönauer licht Trio" mit Stichler Eh-

renpräsident Horst Karcher. Am Nachmittag konnte man sich an den gesanglichen Dar-bietungen des Sängerbunds Sängerlust erfreuen. Die zahlreichen Gäste wurden mit Speis und Trank bestens durch die Mitglieder des Karnevalvereins versorgt. Angeboten bei dem Sommerfest wurden ein Kinderflohmarkt, ausgerichtet von der Garde und den Betreuern, Kinderschminken und ein Dart-Turnier. Der Gewinner Uwe Schwöbel spendete seinen Gewinn "spontan" der Garde. Wie schon Jahren zuvor bot das Polizeirevier Sandhofen im Rahmen des Sommerfestes, eine Fahrrad-Codieraktion an.

Entgegen früherer Gepflogenheiten, die Ehrungen der Genossenschaftsmitglieder der Volksbank Sandhofen am Ende der alljährlichen Vertreterversammlungen vorzunehmen, ging man in diesem Jahr neue Wege in Sandhofen. "Der Rahmen einer extra dafür durchgeführten Veranstaltung ist den zu Ehrenden angebrachter und würdiger", so der Vorsitzende des Aufsichts-rates der Volksbank Sandhofen, Manfred Herbel, in seiner Begrüßungsrede. In einer dafür in den

Saal der Gaststätte ..Zum Adler"

verlegten Veranstaltung blieb somit auch den Direktoren Bernd Aust und Manfred Baumann mehr Zeit, um Gespräche mit allen zu führen. Dies, so Direktor Bernd Aust, sei für ihn und seinen Vorstandkollegen Manfred Baumann immer interessant. Geschichten "von früher" zuzuhören, da sie beide noch nicht so lange der Bank vorstehen.

Von den 56 zu ehrenden Mitgliedern waren 27 an diesem Nahmittag anwesend. 48 Mit-glieder erhielten eine Urkunde für 40 Jahre, und acht Mitglieder

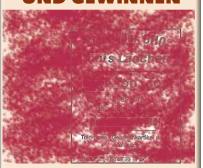
eine Urkunde für 50 Jahre Mitgliedschaft in der Genossenschaftsbank. Den ehemaligen Mitgliedern des Aufsichtsrates Fritz Schenkel und Dieter Wehe und Pfarrer Georg Vetter stellvertretend für die Bartholomäus-Gemeinde wurde eine Urkunde für 40 Jahre Mitgliedschaft überreicht. Zudem konnten die Jubilare ein Präsent, bestehend aus dekorativ verpackten Weinflaschen, von den Direktoren zum Anstoßen auf die Zukunftsfähigkeit der eigenständigen Bank im Mannheimer Norden entge-

gennehmen. Bei den gereichten den Nachmittag in gemeinsamen



Stellvertretend für die Bartholomäus-Gemeinde nahm Pfarrer Georg Vett die Ehrung von Volksbank-Direktor Bernd Aust entgegen. Bild: Eng

# ERKENNEN ND GEWINNEN



Zugegeben, wir haben die obige Anzeige etwas ver fremdet. Wenn Sie aber die Nord-Nachrichten aufmerksam lesen, haben Sie bestimmt kein Problem zu erkennen, um welchen Inserenten es sich handelt. Schicken Sie Ihre Lösung bis 31.08.2008

#### PER POST AN:

Schmid Otreba Seitz Medien GmbH & Co. KG Wildbader Straße 11 68239 Mannheim

PER FAX AN: 0621-727396-15

#### PER E-MAIL AN:

Info@sosmedien.de

Betreff: "Erkennen und Gewinnen"

Bitte Postanschrift und Telefonnummer nicht

Zu gewinnen gibt es einen Gutschein des erkannten Inserenten im Wert von 30 Euro!

.....

#### Meine Lösung:

Name des Inserenten:

Mein Name: 

Mein Vorname:

Straße:

PLZ, Ort:

.....

Telefon:

# Auflösung der letzten Ausgabe

.....



Die Spargelsaison hat begonnen!



raße 85 · 68307 MA-Sandhofen 87791 · Fax 0621-772200 ol.com · www.Eddes-Restaurar

Einen Verzehrgutschein im Wert von 30 Euro hat gewonnen: Elke Offenloch

Nord-Nachrichten Seite 8 22. August 2008

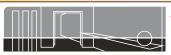






Bund der Selbständigen Ortsverband Mannheim-Schönau e.V.

## Braucht man mehr?





#### Zukunft erleben -

zweite Energiespartage Baden-Württemberg Samstag und Sonntag, 13. und 14. September 2008

Die Schreinerei Weiser beteiligt sich mit sechs weiteren Fachbetrieben an den landesweiten Energiespartagen.
An beiden Tagen steht das Thema "Energieeinsparung" im Mittelpunkt. Die Palette der Angebote reicht dabei vom Energieberater über Solaranlagen, Heizanlagen, Dämmsysteme, Energiesparfenster und Haustüren bis hin zu, neuen Techniken zur Energieeinsparung. Mieter, Wohnungseigentümer und Hausbesitzer erfahren Wissenswertes über Energie und Klimaschutz. Die Energiespartage möchten zum und Klimaschutz. Die Energiespartage möchten zum Energiesparen motivieren und für erneuerbare Energien begeistern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weiser GmbH Memeler Str. 93 68307 Mannheim

Telefon: 06 21 / 77 12 78 Telefax: 06 21 / 77 36 12 www.schreinerei-weiser.de info@schreinerei-weiser.de



Dach ist gleich Dach. Das meinen Sie!! Wir nicht...



#### Unsere Leistungen zur Energieeinsparung:

- Einbau einer luft- und winddichten Schicht
- Einbau von Dämmstoffen aller Art
- Luftdichtheitsprüfung (Blower Door)
- Energetische Bewertung der Gebäudehülle

Horst Süss Dachdeckermeister/Energieberater

Ihre persönliche Hotline Schneidemühler Str. 6 68307 Mannheim

0621-773535 www.suessdach.de

<u>Das bessere Dach!</u>



Top · Top · Top

Alles für den Schulanfang

Tolle Angebote!

Toto-Lotto · Geschenkartikel u.v.m. A.Wunsch

Memeler Str. 5 · Ma-Schönau

Tel. 0621-7886793 · Fax 7886794





#### **METZGEREI**



Feine Fleisch- und Wurstwaren Rastenburger Straße 62 Mannheim-Schönau Telefon 77 34 23, Fax 7 88 77 13

#### Sommerzeit - Grillzeit

Von Austria-Medaillons bis Zigeunerschnitten halten wir eine große Auswahl für Sie bereit.

Auch während der Ferienzeit haben wir für Sie geöffne Restaurant-Schecks von Sodexo nehmen wir entegege

# Schnappschüsse vom 2. Nostalgieumzug der KIG Schönau!



# Unsere Öffnungszeiten beim TÜV Sandhofen:

Mo - Do: 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr Freitag: 08:00 - 12:30 Uhr

Infotelefon: (0621)7889362 Viernheimer Weg 76













# Sandhofer Kerwe Sandhofer Kerwe Sandhofer Kerwe

23. bis 26. August 2008

Am Samstag, 23. August, sind die Geschäfte bis 18 Uhr geöffnet.

Verkaufsoffener Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr.

Erleben Sie ein attraktives Unterhaltungsprogramm der Sandhofer Geschäfte und Vereine vom "Stich" bis zum Vergnügungspark

Bürgervereinigung Sandhofen e.V.

Gewerbeverein Sandhofen 1900 e.V.

Grossmarkt Mannheim GmbH

Initiative Sandhofen e.V.

Mit freundlicher Unterstützung





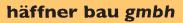








foto mechnig



















23. BIS 26. AUGUST 2008



#### Herzlich Willkommen zur Kerwe in Sandhofen

die Sandhofer Kerwe mit dem verkaufsoffenen Sonntag der Gewerbetreibenden, die immer am vierten Sonntag im August stattfindet, ist ein Termin im Sandhofer Veranstaltungskalender, der eine lange Vorplanung eigentlich ganz sicher macht. So konnte also auch in diesem Jahr das Kerwe-Team, bestehend aus Vertretern des Gewerbevereins, der Gemeinnützigen Bürgervereinigung und der Initiative Sandhofen e.V., seit Januar auf dieses Highlight in Sandhofen hinarbeiten. Wenn jetzt auch noch der Wettergott mitspielt, werden wir, was die Zahl der Schausteller und Beteiligten angeht, die größte und schönste Kerwe der letzten 20 Jahre in Sandhofen erleben.

Neben dem verkaufsoffenen Sonntag der Gewerbetreibenden wird auch der Kerwe-Samstag deutlich attraktiver werden. Fast alle Geschäfte haben bis 18 Uhr oder länger geöffnet und die gesamte Kerwe-Meile vom "Stich" bis zum Festplatz wird durch die vielen neuen Aussteller deutlich aufgewertet. So haben sich die Sandhofer Geschäftsleute wieder viel Mühe geben, um sich den eigenen sowie den fremden Besuchern zu präsentieren. Diese glückliche Kombination von verkaufsoffenen Wochenende zusammen mit der Kerwe haben nicht viele Vororte im Mensheim. Des iet immer wieder eine eigenelige Change im Jehr, die er zu nutzen eilt.

in Mannheim. Das ist immer wieder eine einmalige Chance im Jahr, die es zu nutzen gilt.

Dank zahlreicher neuer und alter Sponsoren steht dieses Jahr auch die Finanzierung auf solideren Füßen, denn bei so einer großen Veranstaltung entstehen natürlich Kosten, die von den teilnehmenden Gewerbetreibenden und Ausstellern mitgetragen werden müssen. Dafür sehon jetzt mein Dank an alle, die dieses Traditionsfest in Sandhofen mit unterstützen. Dank auch an die Stadt Mannheim und die jeweiligen Ämter, die bei den Umbauarbeiten am "Stich" Rücksicht genommen haben, damit über die Kerwe keine Baustelle das große Ereignis in Sandhofen stört. Ein großes Dankeschön gebührt aber auch den Anwohnern um die Kerwe-Meile, die wieder einmal großes Verständnis über die Kerwe-Tage aufbringen werden.

Wir in Sandhofen freuen uns auf Sie und Sie dürfen sich auf uns freuen!

Gerhard Engländer, Vorsitzender des Gewerbeverein Sandhofen 1900 e.V. und der Initiative Sandhofen e.V.

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Sandhofer Kerwe hat eine lange Tradition, und seit sie mit einem verkaufsoffenen Sonntag verbunden ist, ist sie noch attraktiver und gleichzeitig zum größten Stadtteilfest Sandhofens geworden. Nicht nur aus Sandhofen, auch aus den angrenzenden Stadtteilen und der weiteren Region strömen die Menschen herbei, um das Leben und Treiben auf der Kerwe-Meile zu genießen, sich zu entspannen, Freunde und Bekannte zu treffen und frei von inneren und äußeren Zwängen eine Kerwe zu erleben, die von Jahr zu Jahr schöner ist.

Alle Akteure, Schausteller, Vereine, Gaststätten und Geschäftsleute bemühen sich, die Kerwe wieder zu einem richtig unvergesslichen Ereignis werden zu einem richtig unvergesslichen Ereignis werden zu lassen. Nicht die Stadt Mannheim hat dies alles organisiert, sondern das Kerwe-Komitee, ein aus Ehrenamtlichen bestehendes Gremium, das gleich nach der Kerwe im vergangenen Jahr mit der Planung für die diesjährige Kerwe begonnen hat. In vielen Sitzungen wurde unter der Leitung von Reinhard Rohr wieder ein schlüssiges Konzept für die Kerwe erarbeitet und umgesetzt. Dafür sei dem Komitee herzlich gedankt. Und Dank gilt auch den vielen Helferinnen und Helfern, die erneut bereit waren, sich freiwillig und ehrenamtlich an der Vorbereitung und Durchführung der Kerwe zu beteiligen. Sie alle haben die Grundlage dafür geschaffen, dass wir mit Freunden, Bekannten und Nachbarn auch dieses Jahr wieder eine echte Sandhofer Kerwe feiern können.

Ich wünsche der Kerwe einen guten und erfolgreichen Verlauf und allen Besuchern viele schöne Stunden auf der Sandhofer Kerwe.

Prof. Dr. Egon Jüttner, Stadtrat und Vorsitzender der Gemeinnützigen Bürgervereinigung Sandhofen e. V.









Kerwe-Sonntag am 24. August Multimediale Frisuren-Beratung

> Wir kreieren für jeden Kunden den individuell passenden Look. Haarwäsche mit Shiatzu-Massage

hairdesign by KNOOP

Spinnereistraße 3-7 68307 Mannheim 06 21 / 7 88 75 14 www.hairdesign-by-knoop.de Unsere Öffnungszeiten: Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 20.<sup>00</sup> Unsere Öffnungszeiten: Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 14.<sup>00</sup> Unsere Öffnungszeiten: Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 14.<sup>00</sup> Unsere Öffnungszeiten: Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 20.<sup>00</sup> Unsere Öffnungszeiten: Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 14.<sup>00</sup> Unsere Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 14.<sup>00</sup> Unser Di.- Fr. 9.<sup>00</sup> - 14.<sup>00</sup> Unser



Ab sofort steht Ihnen von Dienstag bis Freitag, 11.30 bis 14.00 Uhr, unser Mittagsbüffet zur Verfügung zum Preis von 6.50€

Außerdem bieten wir Ihnen jeden Sonntag aus unserem großen Pizza-Sortiment die mittlere Pizza zum Sonderpreis von 5.00€

istoranto "Ladro Lio da Sisella

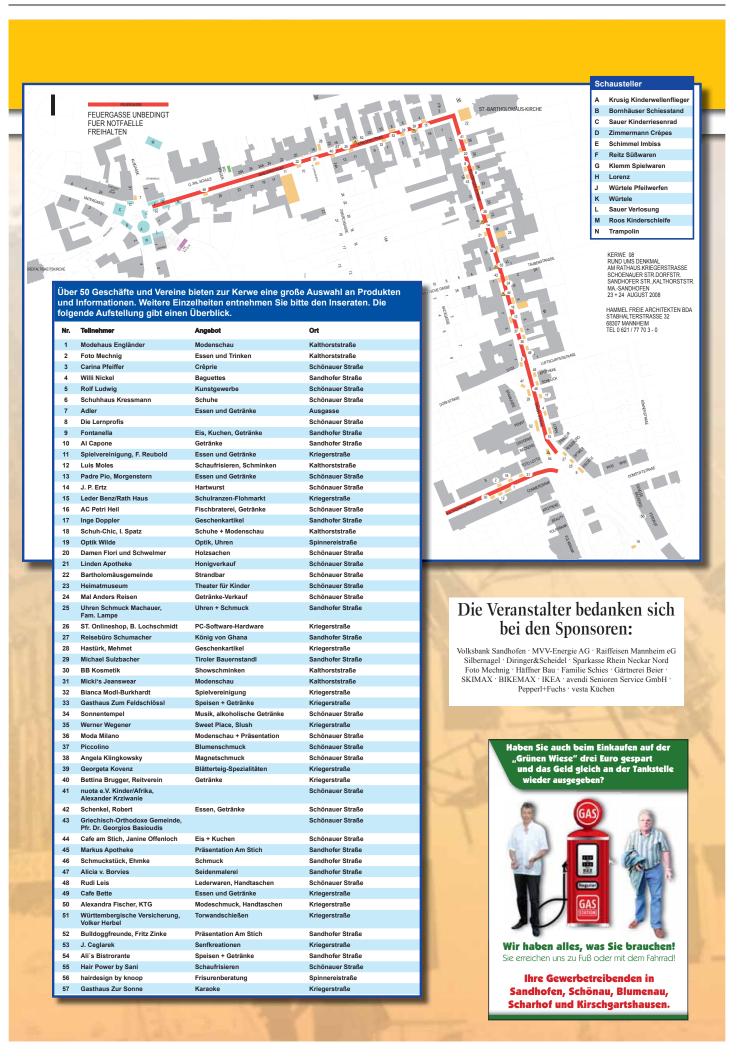
Schönauer Straße 7 68307 Mannheim Tel. u. Fax: (0621) 77 56 48 Öffnungszeiten: Di.-So. 11.00 - 14.00 Uhr und 17.00 - 23.00 Uhr Montags Ruhetag



**ALTE APOTHE** 







23. BIS 26. AUGUST 2008

#### Programm

Samstag, 23, August 2008

10 Uhr: Trödelmarkt auf dem Schulhof der Gustav-Wiederkehr-Schule.

12 Uhr: Kerwe-Meile öffnet ihre Pforten.

14 Uhr: Die Kerwe-Borschen ziehen durch die Straßen

15 Uhr: Prof. Dr. Egon Jüttner eröffnet die Kerwe.

16 Uhr: Modenschau des Modehauses Engländer, Kalthorststraße.

19 Uhr: Die "Altrhein-Musikanten" spielen vor der Gaststätte "Zum Adler". 22.30 Uhr: Die Kerwe-Meile schließt die Tore.

Sonntag, 24. August 2008

12 Uhr: Kerwe-Meile öffnet ihre Pforten

13 Uhr: Trödelmarkt auf dem Schulhof der Gustav-Wiederkehr-Schule.

13 Uhr: Start zum verkaufsoffenen Sonntag des Gewerbevereins.

15 Uhr: Modenschau von "Micki's Young Fashion", Kalthorststraße. 15.45 Uhr: Schaufrisieren mit dem Friseurstudio Moles.

16 Uhr: Modenschau des Modehauses Engländer, Kalthorststraße

22 Uhr: Die Kerwe-Meile schließt die Tore.

#### Optik Wilde präsentiert sich neu

Nach einem Totalumbau öffnet Optik Wilde am Kerwe-Wochenende wieder sein Geschäft. Bei der Planung wurde auf ein modernes, helles ganzen Geschäft sowie Hausbesuchen nach telefonischer Vereinbarung um-

Die neu gestalteten Geschäftsräu- men eine Meime bieten sehr viel Platz zur Präsen- sterwerkstatt tation von Brillen und Schmuck in mit den neu-allen Preislagen und Variationen. Au- esten Geräten genoptikermeister Manuel Wilde hat befindet.Um sich auf Gleitsichtbrillen und deren sich seine Auindividuelle Anpassung spezialisiert. genglasstärke Auch bietet er schon seit 2005 Konnachmessen zu

taktlinsen jeglicher Art und Stärke an. Ein weiteres Highlight sind Designer Sonnenbrillen und ausgefallene Kordes Umbaus mit der Schreinerei Kel- rektionsbrillen für ieden Geschmack und jeden Geldbeutel. Herr Wilde und gemütliches Ambiente geachtet. legt hohen Wert auf optimale und in-Das erworbene Gütezeichen "seni-orenfreundlicher Service" wird mit Motto "geht nicht, gibt's nicht" lebt Parken direkt vor der Tür für Behin-er die Optik und hat sich somit einen derte, optimaler Befahrbarkeit mit sehr guten Ruf in Sandhofen und Um-dem Rollstuhl ohne hohe Stufen im gebung geschaffen. Reparaturen und Neuverglasungen können auch sehr schnell erledigt werden, da sich in den

Geschäftsräu-

lassen, genügt ein Anruf zwecks eines Termins und Herr Wilde überprüft diese mit den aktuellsten Geräten und nach den neuesten wissenschaftlichen Normen. In der neuen Abteilung für Uhren und Schmuck bieten Herr und Frau Wilde bezahlbaren hochwertigen Silberschmuck, Ringe, Ketten, Anhänger, günstigen ausgefallenen Modeschmuck, Sammelarmbänder mit Beads und Chartas aller Arten und ausgefallene große modische Uhren an.



-Sommerzeit-Verwöhnzeit-

# Unser Highlights

Sonnensträhnen färben, schneiden, föhnen und Japanische Maniküre

- ·Haarverlängerung
- ·Haarverdichtung



Zeitschriften, Tabakwaren, Süßigkeiten, Brötchen, Ice Tea, frischen Kaffee, Rotwein Prosecco, Rose, CORMIT-Figuren, JUGIOH!

Spinnereistr. 6 - neue Endhaltestelle RNV



# Über die Kerwetage Kerwe-Becher 4,50€

neue Kreation: Venusbrüstchen

# **Unser Kerweangebot:**

Sie bekommen 6,66 % p.a. auf Ihr Festgeld in Verbindung mit einer Garantie-Anlage.

Unsere Berater geben Ihnen gerne Auskun Tel: 0621-77001-0

Fax: 0621-77001-66

eMail: service@vobasandhofen.de

\* 6,66 % p.a. nominaler Zinssatz für 6 Monate fest, Mindestanlagewert: ab 10.000 Euro Garantieanlage in Höhe des Festgeldbetrags

Volksbank Sandhofen eG Die Bank in Mannheims Norden



#### **Hotel-Gasthof** "Zum Adler"

- Regionale und Internationale Küche zu gut bürgerlichen Preisen
- Täglich wechselnder Mittagstisch Gemütlicher Biergarten
- Hochzeitsfeiern

Biergarten - Großer Saal - Nebenzimmer

Über die Kerwetage lustiges Treiben mit Musik. Kerwesamstag u. Kerwesonntag "Gyros mit Beilagen"

Mo-Fr 11-14.30 und 17-24 Uhr Sa, So und an Feiertagen 11-24 Uhr durchgehend

Fax 0621 / 78 87 27 6

E-mail kostas@adler-sandhofen.de

Wir freuen uns auf ihren Besuch Familie Tsoumanis



am verkaufsoffenen Sonntag die neue Herbst- und Winterkollektion für Damen- und Herrenschuhe. Neben den bekannten Herstellern Högl, Peter Kaiser, Attilio Guisti Leom-bruni, Rene Lezard, Tamaris, Marco Tozzi, Head, und Lloyd wurde das Sortiment und der Modetrend erweitert. Mit Replay und K & S darf man sich auf zwei weitere Hersteller

Speziell für die Herren wurde das Freizeit - und Buiseness-Programm für die neue Saison mit zahlreichen neuen Modellen der Marken Lloyd und Rene Lezard abgerundet.



Lernen Sie unseren Fitnessclub mit der VIP-Karte an 10 Tagen kostenlos kennen!





68307 Mannheim-Sandhofen · Amselstraße 36 www.fitnesscenter-lang.de Tel. 06 21/77 21 48 · Fax 06 21/78 63 63

## Die Sandhofer Kerwe hat eine lange Tradition

Woher kommt eigentlich der Brauch, Kerwe oder Kirchweih zu feiern? Dieses Ritual gab es schon im dritten Jahrhundert nach Christus, unter Konstantin dem Großen. Auch heute noch ist die Kirchvorwiegend in ländlichen Gegenden, ein religiöser Akt, bei dem ein neues Gotteshaus feierlich eingeweiht wird. Normalerweise feierten die Menschen zum Gedenken an die Einweihung eines Got-teshauses jährlich ein großes Fest die Kerwe. Die Kerwe, Kirchweih oder Kirmes, wie sie anderenorts heißt, startete in der Regel an dem Sonntag, der dem ursprünglichen Datum der Kirchweihe am nächsten lag. Nach einem feierlichen Gottesdienst kamen die Menschen der Gemeinde zusammen, um in den Familien oder den Gaststätten zu

feiern. In früheren Zeiten wurde dann kreis herauszukommen, gründete die ders in Sandhofen geworden, den kein geschlachtet und gebacken und alle Frauen bekamen neue Kleider.

Die Sandhofer Kerwe hat ebenfalls

eine lange Tradition - seit mehr als 100 Jahren findet sie nun schon statt. Vor vielen Jahren war es schlecht um die Kerwe in Sandhofen bestellt. Zu wenig ge Vereine, die sich an dem Fest betei-ligen wollten. Um aus diesem Teufels-



Mit der Beerdigung der Kerwe-Schlumpel wird die Kerwe in Sandhofen nach altem Brauch

und der örtliche Gewerbeverein beteiligte sich mit einem verkaufsoffenen sen möchten. Sonntag, zu dem er mächtig die Werbe-Sandhofer Kerwe wieder neues Leben einzuhauchen. Das Engagement hatte

Bürgervereinigung ein Kerwe-Komitee Einheimischer und auch die zahlreichen auswärtigen Besucher nicht mehr mis-

Das Kerwe-Komitee um "Chef-Platrommel rührt - alles mit dem Ziel, der ner" Reinhard Rohr, die Bürgervereinigung, der örtliche Gewerbeverein, die Vereine, die Geschäfte und die Gastrogroßen Erfolg. Seit vielen Jahren ist die nomie, haben sich auch in diesem Jahr Sandhofer Kerwe wieder zum festen wieder für die Sandhofer Kerwe mäch-Bestandteil des Veranstaltungskalen- tig ins Zeug gelegt. Roland Karschits

2008 **AUGUST** 23. SAMSTAG, UHR 18.00 GEÖFFNET BIS

VERFKAUFSOFFENER

**SONNTAG** 

2008 24. AUGUST 13.00 BIS 18.00 UHR

#### Lizzeria Bei Gino

Unter neuer Leitung

Rufen Sie an unter der Nummer 0621/78 60 34 und bestellen Sie z.B.

Pizza, Nudelgerichte, Schnitzel, Salate,

Hamburger u.v.m.

Ab einem **Bestellwert** von **7€** liefern wir zu Ihnen nach Hause oder ins Büro.

Wir freuen uns auf Sie **Guiseppe mit Team** 

(Vormals 18 Jahre lang im Bowling Center Mannheim) Webereistr. 26, MA-Sandhofen Tel. 0621/78 60 34











Spinnereistrasse 10 an der neuen Esdhaltestelle Ma Sandhofen Tel: 0621-4302708

#### Wiedereröffnung nach Geschäftsumbau

mit vielen Angeboten und Aktiones auf Brillen Schmuck und Uhren an Kerwe vom 22.8. bis 24.8. Kerwe Sonntag ist verkaußoffen

Neu in unserem Programm: Trendiger Modeschmuck, hochwertiger Silberschmuck zu kleinen Preisen, sowie große

modische Damen und Herren Uhren ab 39.00 €

# Wiedereröffnung nach Umbau!

Am Kerwe-Wochenende öffnet Optik Wilde nach einem Totalumbau wieder sein Geschäft.

Im hellen und gemütlichen Ambiente werden Brillen in allen Preislagen und Variationen präsentiert. Des Weiteren wurde auch eine Abteilung für Uhren und Schmuck in das Geschäft integriert. Eine individuelle Beratung bei allen Kundenwünschen und ein seniorenfreundlicher Service sind für Augenoptikermeister Manuel Wilde selbstverständlich.



10 % auf

Silberschmuck Modeschmuck **Beads und Charms** und ausgewählte Uhren



Eröffnungsangebote Eröffnungsangebote Eröffnungsangebote

Fern oder Lesebrille ab 49.00 €\*

Gleitsichtbrille komplett ab 169.00 €\*

Designer Sonnenbrillen Gucci, Joop uvm bis zu 70% reduziert

Bei der Eröffnung am Kerwesamstag, 23. August, bis 18 Uhr und dem verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr werden die Besucher auf ein Glas Prosecco herzlich eingeladen. Herr und Frau Wilde bieten Designer Sonnenbrillen bis zu 70 % reduziert und geben zur offiziellen Schmuckeinführung 10 % auf alle Schmuckartikel und ausgewählte Uhren.

Das Ehepaar Wilde freut sich auf Ihren Besuch.

23. BIS 26. AUGUST 2008

#### Die Sondhofer Kerwe-Borsch – Ein traumhaftes Team



Die Sandhofer Kerwe-Borsch ziehen mit dem "Boller Bild: Fotostudio Mechnig kleinen Besuch ab.

Ohne sie geht bei der Kerwe in Sandhofen gar nichts. Die Kerwe-Borsch gehören zur Kirchweih wie der Kerwe-Kranz oder die Kerwe-Schlumpel. Nicht nur, dass die Herren in den dunklen Anzügen ein fester Bestandteil des Programms sind, sie sind schon Monate vor der offiziellen Eröffnung des Sandhofer Festes hinter den Kulissen mit den Vorbereitungen beschäftigt.

Am Eröffnungstag der Sandhofer Kerwe ist für die Kerwe-Borsch Horst Karcher, Dieter Schreiner, Fritz Martinek, Reinhold Größle und Sascha Knapp der große Tag gekommen. Sie treffen sich alle am "Stich", wo mit Schwung der Zapfhahn ins Freibier-Fässchen gehauen wird, das die Kerwe-Borsch auf ihrem "Bollerwagen" mit sich führen. Und schon kann es losgehen und die Kerwe-Borsch marschieren mit musikalischer Begleitung in Richtung Festwo sie nach der Eröffnungsrede den Kerwekranz aufhängen. Nach der Eröffnung laufen die Borsch gemeinsam mit den offiziellen Gästen zu den Schaustellern auf der Vergnügungsmeile und statten auch den Gaststätten einer



mitmachen wir haben am Samstag sowie auch am Sonntag bis 20 Uhr geöffnet!

#### UNSER ANGEBOT ZUR KERWE

- Kerwefrühstück: 2 Brötchen nach Wahl
- 1 Frühstücksteller mit Wurst, Käse, Marmelade und Butter sowie eine Kaffeespezialität 2,65 e
- Kaffeegedeck: 1 Stück Blechkuchen und eine Tasse Kaffee 2,25
- Jubilāumsbrot 1000g 2,25 €
- 5 Kaiserbrötchen 1.09 €



#### Linden-**Apotheke**

Inh. Apothekerin Angelika Pietsch Schönauer Str. 7a · 68307 Ma-Sandhofen Tel. 0621/771368 · Fax 775239

Am Sonntag:

Kerwe Angebote:

Luftballon - Weitflug -Wettbewerb Imkerei Möldei

Alle Eucerin-Produkte und Centrum Vitamine 10% Kerwerabatt

### La Le Lu Kindermoden Jungs und Mädchen von Gr. 56-176

Neuware!! Kein Secondhand



#### Neueröffnung von Micki's Fashion in der Kalthorststraße



von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

Tel. 0621/7773881 Ich freue mich auf Ihren Besi

reits seit 1985 bietet die Inhaberin Daniela Fenzel hochwertige Mode für die trendbewusste Frau in der Boutique "Micki's Young stenlos ausgeführt. Fashion" in Sandhofen, zuerst in der Schönauer Straße und ab 1991 in der Kundschaft top-aktuelle Trends bieten zu können, werden alle vier Wochen neue Kollektionen gelie-fert. Dieser Service wird

fachkundiger Beratung. Kundenorientiert werden kleine Änderungen wie beispielsweise Hosen kürzen, schnell und sogar ko-

Dieses erfahrungsreiche Know-how in Sachen Fashion zieht nun um in die "Stich". Bei der Neueröffnung am Kerwe-Sonntag, August, werden neuesten Trends auf einer erweiterung bietet den Vorteil, dass die Größen Top Secret 36 bis 46 und No Secret 42 bis 52 räumlich getrennt untergebracht

Übersichtlichkeit besteht

Als Highlight zur Einführung in der Kalthorst-straße 4 veranstaltet die Mode-Unternehmerin am Kerwe-Sonntag um 15 Uhr eine ihrer beliebten und bekannten Modenschauen. Auf dem Laufsteg werden Qualität und Anspruch in angesagtem Lifestyle zu

① "Micki's Young Fashion" Kalthorststraße 4, 68307 Telefon: 0621-775523. E-Mail: DFJeans@aol.com Sa 9-12,30 Uhr.

SPIELVEREINIGUNG SANDHOFEN 03 E.V.

Sportplatz und Clubhaus erkstr. 25 68307 MA-Sandhofer

Tel. 0621 - 46 08 46 72

Täglich wechselnder Mittagstisch. Italienisch - deutsche Küche, z.B. Pizza, Nudelgerichte, Fleischgerichte, Salate u.a. Öffnungszeiten: Montag ab 16.00 Uhr

Di. - Fr. von 11.00 - 14.00 Uhr und wieder ab 16.00 Uhr

Samstag, Sonntag + Freitag durchgehend von 11.00 - 24.00 Uhr.

Familie Lentini

# wird zur Modemeile. Be-

Am verkaufsoffenen Sonntag

Sandhofer Straße 280

#### Auf zur Kerwe in die Kriegerstraße 4 bei

#### BFNZ-**LEDERWAREN**

Schul ranzen Iohmar mehr

von Sammies Schulranzen Sets. Jede Lederhandtasche € 20,-und viele, viele Sonderangebote. Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Dorfstraße 27 an. Um ihrer Kalthorststraße 4, nahe am fert. Dieser Service wird Fläche von 70 Quadratin allen Größen von 36 bis metern der Kundschaft 52 geboten. Die modische präsentiert. Die Geschäfts-Palette reicht von sportlich bis zu schick. Bei der Auswahl des passenden Outfits und stilvoller Kombinationterstützt Daniela Fenzel ihre Kundschaft sind, so dass nun für die

sehen sein.

Getränke Müller Ihr Getränke-Spezialist

dhofen, Dompfaffweg 7-11 • Tel.: 0621 / 77 12 02 MA-Schönau, Marienburger Straße 12



Kerweangebote

Pils od. Export

20 x 0.51 zzgl. Pfand

1 Kasten Mineralwasser Classic od. Medium



Diverse Stores im Angebot

lefon / Fax: 06 24 / 77 34 44 + Schönguer Str. 24 + 68307 Manni

**KERWEANGEBOT** 

Sandhofer Wochenmarkt Mönchplatz, Di. + Fr. 7 - 13 Uhr

Äpfel – neue Ernte 1,60 v/kg Frische Eier und vieles mehr!

bauer merz lässt die hühner fliegen Familie Wehe/Merz





Während der Kerwe: "Live Musik"

Kerwe-Samstag mit dem bekannten Alleinunterhalter Eugen. Kerwesonntag und Kerwemontag spielt für Sie das "Blaulicht Trio" ab 18 Uhr.

Über die Kerwetage Kurpfälzer Spezialitäten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Gudrun Sobolewski / Kirn mit Team Ma-Sandhofen, Dorfstr. 7a, Tel. 0621/781502, Fax 7894143



# Conny's Nailart, Inkognito-Dessous und mehr

laden alle Kerwe-Lustigen ein :

Am Sonntag wird in der Zeit von 15.00 bis 20.00 Uhr durch das Weinhaus Pallhuber eine kostenlose Weinprobe stattfinden.

Conny's Nailart zeigt wie auch Fußnägel ein absoluter Blickfang werden können und bietet vor Ort Fuß-French an. Desweiteren wird Andy Schmittleitner von Skorp-Tattoo seine Spraykunst demonstrieren.

Ort Sandhofer Straße 317





Manuela Mainka

Sandhofer Straße 317 68307 Mannheim Tel: 0621 - 460 84 897

www.inkognito-dessous.de.de

Am Kerwesamstag wird Präventologin Christiane Mathes in meinem Geschäft anwesend sein, um über Gesundheit, Bluthochdruck und ihr Präventionsprogramm zu informieren. Natürlich gibt es auch spezielle Kerweangebote von Inkognito-Dessous & mehr.





#### P & D

Produkte und Dienstleistungen unserer Kunden

#### Gut besuchte Vertreterversammlung der Volksbank Sandhofen Kundennähe wir großgeschrieben / Allgemeinen Finanzkrisen standgehalten

diesjährige sammlung der Volksbank Sandhofen im Saal der Jakobusgemeinde, wo der Vorsitzende des Aufsichtsrates, Manfred Hebel, unter den zahlreichen Anwesenden die Stadträte Roland Weiß (SPD) Prof Egon Jüttner und Erwin Feike (CDU), die Verbundunternehmen der badischenGenossenschaften, Vertreter der Volksbank Lampertheim, den Direktor der GBG Wolfgang Bielmeier und die Ehrenvorsitzenden der Volksbank Sandhofen Alfred Bohrmann, Edgar Gundel und Fritz Schenkel begrüßen konnte.

Manfred Herbel konnte in seinem Bericht des Aufsichtsrates bestätigen, dass die gesetzlichen Prüfungen durch die Badische Genossenschaftsbank für das Geschäftsjahr uneingeschränkt bestätigt wurden - die Vermögensverhältnisse der Bank seien geordnet. Sein Dank an diesem Abend galt allen, die dazu beigetragen hatten. Ein Dankeschön richtete der Aufsichtsratsvorsitzende auch an die für die stets objektive Berichterstattung an die Presse

Nach dem Totengedenken führte Direktor Man-fred Baumann durch die als die anderen Anbieter.

belebte und spannende Weltwirtschaft. Die Konjunktur sei besser als die Stimmung gewesen. In dem von Direktor Bernd Aust vorgetragenen Vorstandsbericht konnte er bestätigen, dass die Volksbank Sandhofen der allgemeinen Finanzkrise standgehalten habe und nur marktindizierte Betroffenheit zeige. Bei einer um rund 14 auf 205 Millionen Euro reduzierten Bilanzsumme mit 437 Millionen Euro XXX konnte das betreute Kundenvolumen auf Voriahreswert gehalten werden. Auf Grund der erneut gestiegenen Zinsaufwendungen gegenüber dem Vorjahr hat sich die Ertragslage in Folge der Verwerfungen am Kapital-markt leicht abgeschwächt. Wie im Vorjahr erwartet die 6.269 Mitglieder und Teilhaber der Genossenschaft eine Dividende in Höhe von fünf Prozent auf die Geschäftsguthaben. Die Volksbank Sandhofen eG setzt bei ihren Kunden vor allem auf enge Kundenanbindung und Kundennähe, mit Produkten und Preisen gut im Wettbewerb zu liegen, guten Service und Beratung und vor allem, Direktor Direktor Aust vergaß nicht

Sehr zügig verlief die Bernd Aust sprach in seinem auf die ab 1. Januar 2009 iesjährige Vertreterver- Rückblick über eine globale, geltenden steuerlichen Veränderungen bei den Kapitalerträgen hinzuweisen. Zum dankte Direktor Schluss Baumann allen Mitgliedern, dem Aufsichtsrat Kunden, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für leistete Arbeit und für ihr

#### Polizeirevier Sandhofen mit neuer Besetzung

Seit dem 1. Juni ist Polizeihauptkommissar Michael Schloer als stellvertretender Revierführer auf dem Polizeirevier Sandhofen. In seiner Position ist er neben Polizeirätin Christiane Bracke, die nunmehr auch schon seit einem Jahr die Führung des Reviers übernommen hat, der erste Ansprechpartner für die Bürger. PHK Michael Schloer ist im Leinpfad in Sandhofen aufgewachsen. Nach dem Abitur 1974 im Lessing-Gymnasium schlug er seine Laufbahn im Polizeidienst ein Schon 1979 wurde er zum kommissarischen Dienstgruppenfühernannt. Nach verschiedenen Verwendungen im gehobenen Dienst war er unter anderem Zugführer beim Einsatzzug Mannheim, Leiter Bezirksermittlungsdienst und zuletzt stellvertretender Revierführer vom Revier Käfertal. Michael Schloer ist Mitglied im Personalrat beim Polizeipräsidium Mannheim und stellvertretender Kreisvorsitzender der Deutschen Polizeigewerkschaft.

(i) Telefon Revier Sandhofen sandhofen@ppma.bwl.de.



Polizeihauptkommissar Michael Schloer ist stellvertretender Revier-

# Gute Laune beim Tag der offenen Tür des ASB

Jede Menge Information, Unterhaltung und Spaß / Joy Fleming als Stargast



ASB-Geschäftsführer Roland Weiß hieß zahlreiche Gäste willkommen, im Hintergrund des Drum & Bugle Corps ,, Golden Lions

Der Arbeiter-Samariter-Bund zahlreichen prominenten Besu-(ASB) hatte in sein Domizil auf dem Sand in Käfertal eingeladen und viele, viele kamen. Roland Weiß, Geschäftsführer des ASB, freute sich: "Toll, dass uns so viele Menschen die

cher, darunter auch Geburtstagkind Lothar Mark MdB dem Weiß mit einer Geburtstagstore gratulieren konnte.

Musikalisch eröffnet wurde der Tag vom Drum & Bug-Ehre geben" und begrüßte die le Corps "Golden Lions" aus fe Demonstrationen und der mir mit ihrer Spende geholfen

Sandhofen, ihm folgten die Darbietungen der "Golden Girls" und der Tanzgruppe der AWO Rheinau. An Infoständen zu den Themen Hausnotruf, Betreutes Wohnen, Pflegeheim und Hospiz, bei der Erste Hil-

wagens konnten sich die Gäste über die Arbeit des ASB infor-

Die kleinen Besucher tobten derweil auf der Hüpfburg, nahmen am Ponyreiten teil, ließen sich schminken oder versuchten beim Ballonwettfliegen einen der tollen Preis zu gewinnen. Die Tombola des Vereins "Hilfe ohne Grenzen" war am Ende des Nachmittags restlos geplündert. Und wer noch Muße hatte, konnte am Flohmarktstand stöbern. So manches alte Stück fand hier einen neuen Besitzer.

Auch Piotr Radon, das polnische Kind, das ohne Arme und Beine geboren wurde, besuchte gemeinsamen mit seinem Bruder Mariusz und seiner Mutter das Fest. "Hallo ich bin Pjotr und möchte allen danken, die

Besichtigung eines Rettungs- haben. Trotz meiner Behinderung geht es mir gut und ich bin froh, wieder hier zu sein. Danke," sprach er selbstbewusst ins Mikrofon, Zahlreiche Spender haben es ermöglicht, dass ihm jetzt in der Orthopädie in Heidelberg eine Hightech-Armpro-

these angepasst werden wird. Höhepunkt des Events war natürlich der Auftritt von Joy Fleming. Wie in den Vorjahren beigeisterte sie das Publikum mit ihrer enormen Stimme und ihrem typischen "Monnemer Scharm". Roland Weiß bedankte sich persönlich mit einem großen Blumenstrauß

Auch in diesem Jahr ging ein schöner Tag viel zu schnell zu Ende, so dass die Gäste nur zögerlich den Heimweg antraten. Doch die Feier für das nächste Jahr ist schon in Planung



# foto mechnig

präsentiert die Termine im Mannheimer Norden

#### TERMINE

#### **SANDHOFEN**

- Samstag, 23, August 12-23.30 Uhr: Sandhofer Kerwe, 14 Uhr: Umzug der Kerwe-Borschen, 15 Uhr:
- Nerwe, 14 Unr: Unrzug der Kerwe-Borschen, 15 Uhr: Offizielle Eröffrung am Denkmal. 

  Sonntag, 24. August 
  12-22 Uhr: Sandhofer Kerwe, 
  13-18 Uhr: Verkaufsoffnen 
  Sonntag, 24. August 
  Sonntag, 24. August 
  15 Uhr: Kerwe-Kranzauhängung, 
  Gesangwerein "Aurelia", Vereinsheim Wilhelmswörthstraße. 
  Montag, 25. August 
  10 Uhr: Kerwe-MontagsFrühschoppen, Gesangverein "Aurelia", Vereinsheim Wilhelmswörthstraße. 
  Dienstag, 26. August 
  21 Uhr: Beerdigung der 
  Sandhofer Kerwe, Gaststätte "Altes Fass".

- Samstag, 30. August 10 Uhr: "Tag der offenen Tür" auf dem Guckert Bau-ernhof in Sandtorf.
- Sound to Sandtorf.

  → Sonntag, 31. August
  11 Uhr: "Tag der offenen
  Tür" auf dem Guckert Bauernhof in Sandtorf.

  → Donnerstag
- Donnerstag, 4. September 20 Uhr: Dia-Abend der IFA, aststätte "Waldhorn". amstag, 6. September
- 11-23 Uhr: Benefizveranstal-tung zu Gunsten des Kinder-hospiz "Sterntaler", Gelände des Angelsportvereins "Petri Heil" an der Riedspitze. Sonntag, 7. September 14-17 Uhr: Museumsbe-
- sichtigung im Heimatmuse um (Sondertermine nach
- um (Sondertermine nach Vereinbarung möglich). **Dienstag, 9. September 16-17 Uhr:** Sprechstunde des VdK, AWO-Haus in der Schönauer Straße 40.

Die mitfühlende Anteilnahme beim Heimgang unserer

# **Brigitte Nagel**

Besonders danken wir Frau Dr. Weihrauch. Herrn Pastor Kidd, der Babtistengemeinde Mannheim. sowie dem Personal des Otto Bauder Hauses

Ma-Sandhofen

Beate Stasch und Detlef Thalmann mit Fam

#### FÜR SIE HIER VOR ORT





BESTATTUNGSHAUS ZELLER

Erledigung aller Formalitäten und Amtswege. Tag und Nacht dienstbereit auf allen Mannheimer Friedhöfen.

Auf Wunsch Hausbesuche Erd- oder Feuerbestattung ab 890,- € zzgl. amtllche-+Priedhofsgebü Bestattungsvorsorge · Sterbegeldversicherung bis zum 85. Lebensjahr

Waldstraße/Ecke Waldpforte

#### Mannheim **06 21/7 48 23 26**

dividuelle Hilfe und kompletter Service im Trauerf Kostenlose Vorsorgeberatung • Trauerbegleitung Eigene Hauskapelle und Aufbahrungsräume Freundlicher Gesellschaftsraum für Feierlichkeiten

Wir helfen Ihnen Tag und Nacht (0621) 33 84 40

Service und Kompetenz zu fairen Preisen. Informieren Sie sich unverbindlich, denn vergleich ist nicht pietätlos, sondern vernünfti, Gutenbergstraße 18-22 • 68167 Mannheim www.bestattungsinstitut-buehn.de

ERSTES MANNHEIMER **bühn**BESTATTUNGS-INSTITUT



Im Sterbefall alles in einer Hand Am Jüdischen Friedhof 1 (Hauptfriedhof) Tag und Nacht 2 33 77-200

# Samstag, 13. September 11 Uhr: "Mir feiern mit dem Sängerbund", Hof der

- Bartholomäugemeinde. Sonntag, 14. September 14 Uhr: Jugendturnier des Reit-und Fahrvereins um den PM-Cup, Reitplatz an der Riedspitze.
- Donnerstag, 18. September 20 Uhr: Film/Video-Abend der IFA, Gaststätte "Waldhorn". Sonntag, 21. September
- 14-17 Uhr: Museumsbesichtigung im Heimatmuse-um (Sondertermine nach Vereinbarung möglich).

#### SCHÖNAU

- Samstag, 30. August 19 Uhr: Wrestling Show, Kultur-Centrum Siedlerheim

- Kultur-Centrum Siedlerheim.

  > Dienstag, 2. September
  19.30 Uhr: Mitgliederversammlung der KlG, KulturCentrum Siedlerheim.

  > Samstag, 6. September
  15 Uhr: VdK Treffen,
  Kultur-Centrum Siedlerheim,
  Bromberger Baumgang

  > Samstag, 13. September
  14 Uhr: Schönauer Kerwe auf
  dem Parkplatz des Bürgerdiensts.

  > Somtag, 14. September
  11 Uhr: Schonauer Kerwe auf
  dem Parkplatz des Bürgerdienstes.

  et dem Parkplatz

  des Bürgerdienstes.
- des Bürgerdienstes.

  Montag, 15. September
  14 Uhr: Stadtteilkonferenz im Saal des Kultur Centrum Siedlerheim
- Samstag, 20. September 15 Uhr: Vernissage im
- Bürgerdienst Schönau. Samstag, 20. September 10 Uhr: Zwickelfest der Siedler meinschaft, Butteralm (hinter m Kultur-Centrum Siedlerheim). gemeinschatt, dem Kultur-Ce
- Samstag, 20. September 19 Uhr: Country Party der "Country Dancer", Kultur-Centrum Siedlerheim

- "Country Dancer", Kultur-Centrum Siedlerheim

  » Sonntag, 21. September

  14 Uhr: Stadtteilfest am
  Jugendhaus Schönau, Eröffnung der Kulturtage der KlG.

  » Dienstag, 23. September

  15 Uhr: AWO-Kaffeenachmittag
  im Kultur-Centrum Siedlerheim.

  » Samstag, 27. September

  19 Uhr: Strohhuftest
  und 60-Jahr-Feier des Gesangvereins Schönau.

  » Samstag, 27. September

  10 Uhr: Oktoberfest beim Autohaus Hilsheimer (KG Grün Weiss)

  Sonntag, 28. September

  10 Uhr: Oktoberfest beim Autohaus Hilsheimer (KG Grün Weiss)

#### Sozialpolitische Veranstaltung des VdK Sandhofen

Der VdK Ortsverband Sandhofen lädt Mitglieder und Interessenten ein, an der vom VdK Kreisverband Mannheim orga nisierten "Sozialpolitischen Veranstaltung" am Samstag, 11. Oktober, in der Stadthalle Hockenheim teilzunehmen Der etwa zweistündige Unterhaltungsteil voller Überraschungen umrahmt ein Referat zum Thema "Auswirkungen der Gesundheitsreform". Für die Teilnehmer wird ein Bustransfer ab Sandhofen, Ab fahrt 13 Uhr, angeboten. Der Kosten beitrag beträgt 4 Euro pro Telnehmer. Die Veranstaltung klingt mit der Einla dung zu einem gemeinsamen Abend essen aus. Anmeldungen bis zum 27. August unter Telefon 0621/772505 oder 0621/773550. red

#### **BLUMENAU**

- →Fr.-So., 5.-7. September Kerwe-Fest des Siedlerbundes Blumenau
- Sonntag, 7. September 11 Uhr: Kerwekranz-Aufhängung, Vereinsgaststätte SC Blumenau Samstag, 13. September 9 Uhr: AH-Kleinfeld-Fußballturnier
- Sportplatz SC Blumenau Samstag, 13. September 20 Uhr: Disco Ü30, Gemeindesaal St. Michael

#### KIRCHEN

#### Dreifaltigkeitskirche

- → Sonntag, 24. August 9.20 Uhr: GD (Präd. Doris Größle).
- Sonntag, 31. August 9.20 Uhr: GD (Präd. Doris Größle
- Sonntag, 7. September 9.20 Uhr: GD mit Feier des I. Abendmahl (Pfrin. Bettina
- Fuhrmann),

  10.45 Uhr: GD, Gemeindezentrum Scharhof (Pfrin.
  Bettina Fuhrmann),

  Nittwoch, 10. September

  8.15 Uhr: Schulgottesdienst in St. Bartholomaus
  für die Klassen 24.

  > Freitag, 12. September

  9 Uhr: Okumenischer Schulgottesdienst in Dreifaltigkeit,
  Einschulung der Erstklässler.

  > Somntag, 14. September

  9.20 Uhr: GD (Pfrin.
  Bettina Fuhrmann),

  > Sonntag, 21. September

- Sonntag, 21. September 9.20 Uhr: GD mit "Kanzeltausch (Pfr. Riehm-Strammer), 10.45 Uhr: GD mit "Kanzeltausch", Gemeindezentrum Scharhof (Pfr. Riehm-Strammer). Sonntag, 28. September
- 9.20 Uhr: GD (Pfrin. Bettina Fuhrmann).

#### Jakobuskirche

Ihr Spezialist für individuelle

Fotos und Digital-Print

- Sonntag, 24. August 10 Uhr: GD (Herr Wurster).
- Sonntag, 31. August 10 Uhr: GD.

#### Jona-Kirche

- → Sonntag, 24. August 9 Uhr: GD, (Herr Wurster). → Sonntag, 31. August 9 Uhr: GD.

#### **Guter Hirte**

- → Sonntag, 24. August 10.30 Uhr: GD. → Sonntag, 31. August 10.30 Uhr: GD. → Sonntag, 7. September 10.30 Uhr: GD.
- Sonntag, 14. September 10.30 Uhr: GD (mit der
- WeG-Gemeinschaft). Samstag, 20. September 18 Uhr: GD.

#### St. Bartholomäus

- → Sonntag, 24. August 9 Uhr: GD (zum Patrozinium).
- Sonntag, 31. August 9 Uhr: GD. Sonntag, 7. September 9 Uhr: GD.
- Sonntag, 14. September 9 Uhr: GD.
- Sonntag, 21. September 10.30 Uhr: GD (mit Verabschie dung von Pfarrer Georg Vetter).

#### St. Michael

- Samstag, 23. August
  18 Uhr: GD.
  Samstag, 30. August
  18 Uhr: GD.
  Samstag, 6. September
- 18 Uhr: GD.
  Samstag, 13. September
  18 Uhr: GD.
- Sonntag, 21. September 9 Uhr: GD.

#### → Kompakt

#### Termine in der Nachbarschaft

Gartenstadt

- Sonntag, 7. September 11 bis 18 Uhr: Karlsternfest,
- "Freunde des Karlsterns".
  Sonntag, 7. September
  16 Uhr: Tanztee des Bürgerverein Gartenstadt, Bürgerhaus.
- Samstag, 13. September 19 Uhr: Stephanie Neigel und Band, Bürgergarten des Bürgerverein Gartenstadt Samstag, 20. September
- 10-13 Uhr: Flohmarkt "Rund ums Kind" des Kindergartens Rottann weg, im Gemeindesaal der Aufer stehungskirche, Abendröte 56, An-meldung unter Telefon:7 48 27 45.
- meldung unter Telefon; 7 48 27 45.

  Mittwoch, 24. September
  19 Uhr: ComputerClub:
  "Basics", Bürgerverein
  Gartenstadt im Bürgerhaus.

  Donnerstag, 9. Oktober
  19.30 Uhr: Kalendersitzung des Bürgerverein
  Gartenstadt, Bürgerhaus.

  Preitag, 24. Oktober
  20 Uhr: "25 Jahre spitz
  verklickert". Rabarett
  "Die Weinheimer Spitzklicker",
  Bürgerverein Gartenstadt,
  Germeindesaal St. Elisabeth
  (Am Kiefermbühl/Langer Schlag).

#### Regelmäßige Termine des Bürgervereins Gartenstadt:

- Montag-Freitag 12.15 Uhr: Mittagstisch für Seni oren, Bürgerhaus Kirchwaldstraße
  17, Anmeldung unter 74 76 00.

  Jeden Montag
  14 Uhr: Skat im Bürgerhaus
- Kirchwaldstraße 17, 20 Uhr: Tanzkreis im Gemein-
- Uhr: Tanzkreis im Gemeindehaus der Gnadenkirche.

  Jeden Dienstag
  19 Uhr: Singstunde des
  Gesangvereins Gartenstadt,
  Bürgerhaus Kirchwaldstraße 17.
  Jeden Mittwoch
  18 Uhr: Spaß-Tischtennis im
  Bürgergarten Kirchwaldstraße.

  Jeden Freitag
  14 Uhr: Schach im Bürgergarten Kirchwaldstraße, Boule im
  Bürgergarten Kirchwaldstraße.

#### Schülertreffen

Der Jahrgang 1944/45 der Gustav Wiederkehr-Schule trifft sich am Freitag, 5. September, 18 Uhr in der Gaststätte Zum Adler" in Sandhofen.

Die Nord-Nachrichten auch im Internet unter

www.stadtteil-portal.de

### **Unsere Termine 2008**

Erscheinungstermin Redaktions- und Anzeigenschluss 19. September 10. September 10. Oktober 1. Oktober 29. Oktober 7. November 28. November 19. November 12. Dezember 1. Dezember

# Nord-Nachrichten

Herausgeber, Verlag und Satz:

Schmid Otreba Seitz Medien GmbH & Co. KG Wildbader Straße 11 68239 Mannheim Fon 0621-72 73 96-0 Fax 0621-72 73 96-15 E-Mail: info@sosmedien.c www.sosmedien.de



Geschäftsführer (V.i.S.d.P.):

Schmid (hs), Werner Otreba (wo), Dr. Stefan Seitz (sts) Roland Karschits (roka), Claudia Meixner (cm), Helmut Losert (helo), Werner Hahl (weha).

werner Hant (wena).

Namentlich gekennzeichnete Beiträge und Pressemitteilungen (pm)
geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion (red) wieder. P&DBerichte beinhalten Werbung unserer Kunden. Für unwerlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr.

Anzeigenleitung:

Anzeigenetung, Waltraut Klein \* Am Herrschaftswald 13a \* 68305 Mannheim Fon 0621-74 12 07 \* Fax 0621-75 56 82 E-Mail: waltraut-klein@i-online.de Anzeigen: Maria Baumgart (Sandhofen/Schönau),

Auflage: 26.000 Erscheinungsweise: monatlich

Druck: DruckhausDiesbach GmbH, Weinheim

Vertrieb: PPS Presse und Post Service GmbH, Waghäusel
Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte im Gebiet Sandhofen

Schönau, Blumenau, Scharhof und Lampertheim

Zurzeit gültige Anzeigenpreisliste: 01/2007 vom Januar 2007 Für nicht veröffentlichte Anzeigen, nicht ausgeführte Beilagenaufträge oder bei Nichterscheinen in Fällen höherer Gewalt wird kein Schadens-

Internet: www.stadtteil-portal.de

Taubenstraße 2a

68307 Mannheim

Fax 0621-788401

Mobil 0160-8223160

E-Mail:

#### Unser Team vor Ort

Roland Karschits Maria Baumgart Am Kiefernbühl 17 68305 Mannheim Fon 0621-4236480 Fax 0621-4236490 Mobil 0173-3477610 E-Mail:

#### Unsere Auslagestellen

#### Sandhofen / Scharhof

Fitness Center Lang Amselstraße 36 Hotel-Gasthof "Zum Adler" Ausgasse 1 GEMÜ Dompfaffweg 7-11 Domstiftstraße 6 Papier-Ecke BIKEMAX Frankenthaler Straße 131 Kalthorststraße 8-10 Fotostudio Mechnig Mode Engländer Kalthorststraße 3 Rlumen Offenloch Frankenthaler Str. 123 (IKEA) Raiffeisenmarkt Kirschgartshäuser Str. 22-24 Kriegerstraße 4 Lederwaren Benz Bürgerdienst Obergasse 1 Schreibwaren Kirsch Sandhofer Straße 323-325 Volksbank Sandhofen Sandhofer Straße 313 Sandhofer Straße 321 Sandhofer Straße 331 Sparkasse Schuhhaus Kressmann Schönauer Straße 24 Blumen Beier Ecke Viernheimer Weg/Amselstr Ladenkiosk "Stich" Spinnereistraße 6

#### Schönau / Blumenau

Gaststätte Siedlerheim Bromberger Baumgang 6 Bromberger Baumgang 10 Bürgerdienst Schönau Bromberger Baumgang 16 Volksbank Sandhofen Daniel-Seizinger-Weg 2 Zeitschriften Hönig Danziger Baumgang 74 Blumenparadies Zehnbauer Gryphiusweg 34 Kattowitzer Zeile 13a Lilienthalstraße 210 Toto-Lotto Wunsch Memeler Straße 5 Volksbank Sandhofen Memeler Straße 51 Metzgerei Wowy Rastenburger Straße 62

> **Auf Wiedersehen** am 19. September

# GITTI!

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Danny, Anette und Rigo, Manu, Sabine, Sille und Marvin, Karen, Ama, Anita und Thomas, Nicole, Tanja.